

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

# RITMO

Fundada en 1929 • La más antigua de España • Al servicio de toda la Música

lea

en

este número:

**EDITORIAL:** Los Congresos de las Juventudes Musicales.

El cincuenta aniversario de Luigi Boccherini.  
por JUANITA ESPINÓS ORLANDO

Notas sobre Oscar Esplá.  
por ENRIQUE FRANCO

Crónicas de RITMO: Guridi, Premio «Oscar Esplá».  
por FERNANDO LOPEZ LERDO DE TEJADA

Las Filarmónicas Españolas Veteranas: Bodes de Oro de la de Zaragoza y el concierto mil de la de Málaga.

El labor del Centro Cultural Medina.  
por A. M. A.

«Don Juan de Mañara» se estrenó en Munich.  
por R. IM.

Crónicas de conciertos de Madrid, Barcelona, Valencia, Santander, Burgos, etc.; etc.

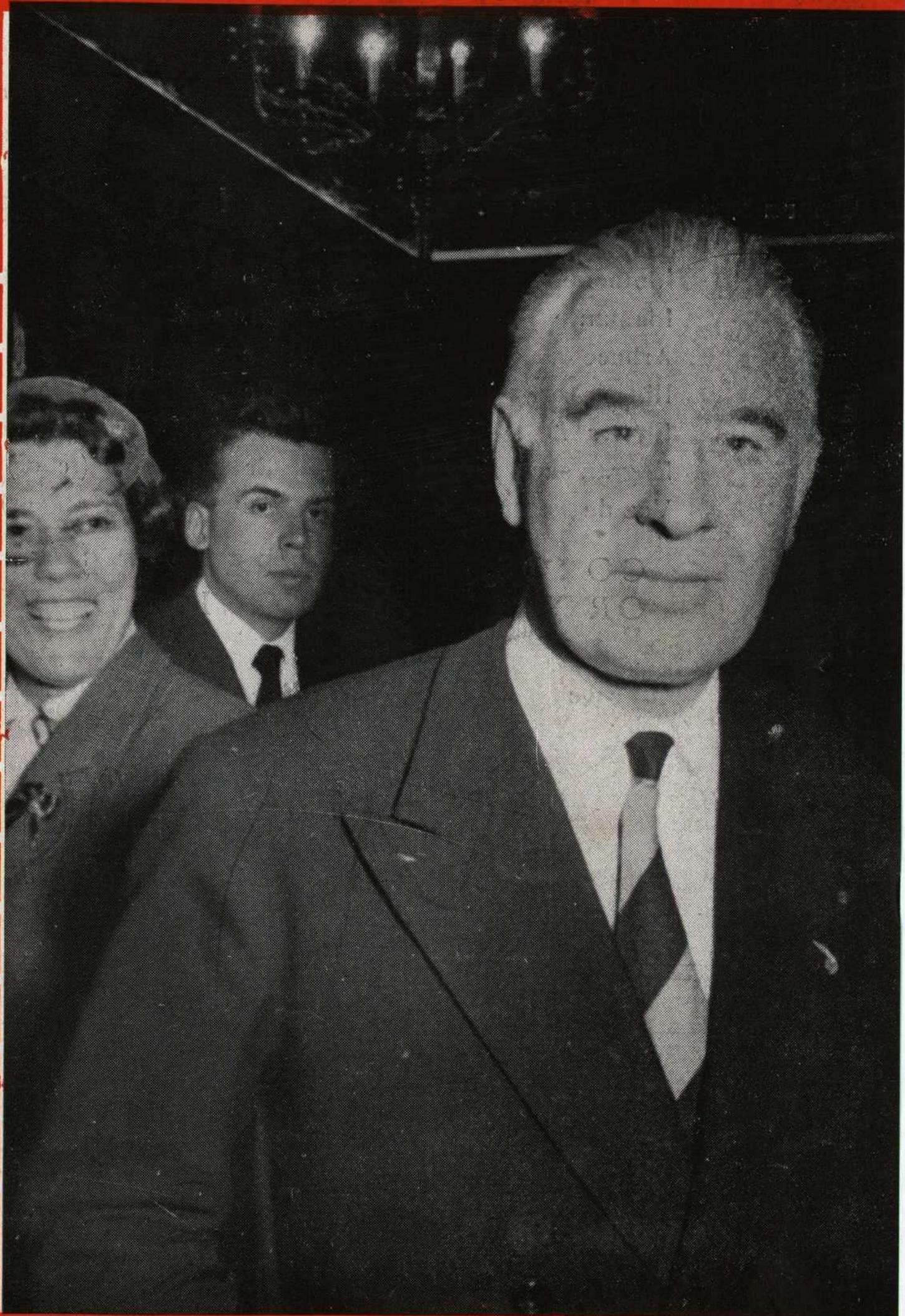
La formidable Radiodifusión Omroep, de Hilversum.  
por JUAN MANÉN

Música y Radio.  
por F. MELGUIZO

Nuevas Producciones Fonográficas españolas.

Notas.

Mundo Musical.



**MARCEL CUVELIER**

fundador de las Juventudes Musicales y actual Secretario general de las mismas

Año XXVI

Núm. 278

ABRIL - MAYO

1956

Precio: 8 pts.

EDICIONES CONMEMORATIVAS



*W. A. Mozart*

# IDOMENEO, REY DE CRETA

(K. 366)

**Opera seria en tres actos. Cantada en italiano. Libreto del abate G. Varesco**

Idomeneo	Horst Taubmann (tenor)
Idamante	Greta Menzel (soprano)
Arbace	Herbert Handt (tenor)
Ilia	Gertrud Hopf (soprano)
Elettra	Gertrud Grob-Prandl (soprano)
El gran sacerdote de Neptuno	Erich Majkut (tenor)
Voz de Neptuno	Anton Heiller (tenor)

COROS DE LA OPERA DE VIENA  
ORQUESTA SINFONICA DE VIENA

Director: MEINHARD VON ZALLINGER

*Tres discos de 30 centímetros, acoplamiento automático, en álbum de lujo profusamente ilustrado, conteniendo un amplio estudio de la obra por D. Arturo Menéndez Aleyxandre, libreto original italiano y su versión española.*

# BELTEER

**DISCOS MICROSURCO**

RAMBLA DE CATALUÑA, 68 - BARCELONA (ESPAÑA)

*Licencia*

THE HAYDN SOCIETY, BOSTON (U. S. A.)

# Los Congresos de las JUVENTUDES MUSICALES

Se ha celebrado en Madrid el IV Congreso Internacional de las Juventudes Musicales, y expresamos en nuestro Editorial la satisfacción que nos ha producido este hecho de tanta trascendencia para el feliz caminar de estas Juventudes Musicales, esperanza de la Música, ya que son ellas las que han de crear la inquietud de espíritu que promueva el arte musical, el más auténtico lenguaje ecuménico.

Fué RITMO, y queremos recordarlo, quien más estimuló y alentó la creación de las Juventudes Musicales Españolas, destrozando y pulverizando actitudes que surgieron en el momento de su creación y expansión.

Ahora han dado brillantísimas pruebas, en el Congreso celebrado, de que las Juventudes Musicales de todas las naciones tienen en las Hispánicas ardorosa colaboración, y podemos afirmar que nuestra fe es hoy más honda, más ciega en su labor futura; porque sin una juventud con sensibilidad y educación musical que neutralice otras inclinaciones, que, aunque plausibles, pueden llegar a ser rémora para una formación y desarrollo de la espiritualidad universal, no podrá el mundo conseguir sus aspiraciones elevadas, puesto que la Música es —como afirmaron todos los



grandes gobernantes que han existido—el elemento más esencial que la Humanidad tiene para su perfección.

RITMO ha concedido mucha importancia a la cita de las Juventudes Musicales en Madrid, y—dándose perfecta cuenta del deber que todos tenemos de contribuir a la existencia de potentes y eficaces Asociaciones juveniles de Música—de-

dica una extensa noticia a la reseña de este IV Congreso Internacional, en muchos de cuyos actos ha estado representada nuestra Revista por colaboradores y redactores y por el propio Director.

La semilla que en Bruselas echó el entusiasta y dinámico Sr. Cuvelier, se ha convertido en una mies abundante, distribuída por todo el mundo; pero es preciso que todos los Gobiernos apoyen con el máximo entusiasmo y generosidad económica las ideas y proyectos que tiendan a la formación musical de la niñez

y de la juventud, futuros hombres de mañana, contribuyendo a la creación y sostenimiento de fuertes Asociaciones capacitadas para realizar una intensa y constante labor en pro de los compositores, para que al calor de ese apoyo, surjan nuevos valores musicales y nuevas y más preparadas masas auditoras.

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA  
**RITMO**

Fundada en 1920 • la más antigua de España • el espíritu de toda la Música

Año XXVI.—Núm. 278  
ABRIL-MAYO 1956

Dirección y Redacción: Francisco Silvela, 15.  
Teléfono 26-31-03.—MADRID (España).  
Delegación en Cataluña: Vía Layetana, 40.  
Teléfono 31-45-41.—BARCELONA (España).

Director: F. RODRIGUEZ DEL RIO

Precio de suscripción.—ESPAÑA: Semestre, 35 ptas. Año, 70 ptas. Número suelto, 8 ptas.; atrasados, 9 ptas., EXTRANJERO: según países.

## músico y violoncelista de

Reinaba en España, desde el Palacio de Oriente, Carlos IV, cuando llegó a Madrid el violoncelista y compositor italiano Luigi Boccherini. Nuestro Embajador en París le había augurado grandes éxitos en la Corte, y, en efecto, no sólo el Rey, sino su hermano el Infante Don Luis le tomaron bajo su protección, nombrándole Compositor de Cámara y Primer violonchelero de la Capilla Real.

Gozaba Boccherini del máximo prestigio, y su música de la admiración de todos, cuando llegó a Palacio el Príncipe heredero, trayendo consigo a Gaetano Brunetti, violinista notable y amable compositor.

Sus obras, sin embargo, tenían escaso mérito. Los consejos desinteresados y la fuerte personalidad de Boccherini ejercieron sobre él la más beneficiosa influencia y, ¡cosa paradójica!, aunque frecuente, a partir de este momento la envidia y el odio desatados del orgulloso alumno hicieron al insigne maestro blanco de cruel persecución y de la más baja intriga cerca de la Corte y de las personas reales.

Su bisnieto relata en su biografía estas amargas de la vida del artista y la anécdota del choque entre Boccherini y el Príncipe de Asturias, nefastamente influído por Brunetti, que tuvo como consecuencia la pérdida definitiva del favor real.

En cierta ocasión, y por deseo del Infante Don Luis, se dispuso el heredero a tocar la parte de primer violín de uno de los *Quintetos* del músico de Lucca. El Príncipe mostró, impaciente, su opinión desfavorable

hacia las composiciones del maestro, exclamando: «¡Esto es detestable!»

Le advirtió entonces Boccherini que los otros instrumentos, con sus modulaciones y armonías, completaban la partitura; mas el heredero insistió de nuevo, impertinente: «¡Esto es música de un principiante, y de un mal principiante...!» A lo que repuso el maestro: «Señor: antes de emitir semejante juicio, es preciso ser inteligente...»

A partir de este momento, Boccherini quedó alejado de la Corte, mientras su rival Brunetti triunfaba en toda la línea.

Lejos de Palacio, la existencia del gran compositor hubiese sido extraordinariamente difícil si los menazgos sucesivos del Infante Don Luis, el Rey de Prusia, Luciano Bonaparte y el Marqués de Benavente no hubieran reconocido y recompensado el talento y los servicios del insigne músico e intachable caballero.

### Inspiración y fecundidad

Estas fueron las dos características de la música de Boccherini. Sin contar algunas colecciones inéditas, sólo quintetos se conocen unos doscientos, a los que hay que añadir cuartetos, tríos, sinfonías y una gran producción de música instrumental, especialmente de «cello».

Sus villancicos son de lo mejor del género, así como su *Cantata* dedicada a la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo y ofrecida al Emperador de Rusia. Desde el punto de vista dramático se conserva su ópera *La Clementina*, con libreto de don Ramón de la Cruz, estre-

nada en el Teatro de la Duquesa de Benavente con *un éxito asombroso*, según testimonio del gran sainetero madrileño. A aquel título hay que añadir la escena *Inés de Castro*, canto del cisne del gran compositor.

Casi todas sus obras fueron impresas en París y en Viena, y el Catálogo general, desde 1760 a 1802, ha sido realizado con toda exactitud por su bisnieto, Alfredo Boccherini.

La obra del Maestro de Capilla de Carlos IV ha sido considerada por muchos como heraldo de otras creaciones que habían de venir después: Haydn, Mozart, Beethoven..., y Europa admiró su música hasta el punto de exclamar en cierta ocasión Juan Bautista Cartier, violinista de la Opera Francesa, de las Capillas Real e Imperial y acompañante de la Reina María Antonieta: «Si Dios quisiera hablar a los hombres, se serviría de la música de Haydn; pero si quisiera oír música, elegiría, indudablemente, a Boccherini...»

### Homenaje merecido

Madrid le debía un homenaje, que ahora, a los ciento cincuenta años de su muerte (28 de mayo de 1805), se le ha rendido. La Embajada de Italia y otras Instituciones culturales, entre ellas el Instituto de Estudios Madrileños, han honrado su memoria, recordando su obra y analizándola en conciertos y conferencias.

Es difícil encontrar un compositor más original, más fácil para la melodía y más fecundo en la producción de obras de cámara que Boccherini; la mayor

parte de aquéllas fueron criticas para nuestros montañas, a cuyo servicio estuvo hasta el final, ya que si compositor fué desterrado de la Corte, su nombramiento de Primer violoncelo de

## Notas

Oscar Esplá ha llegado actual y sólida madurez sin su música haya logrado entre otros la suficiente difusión, obra y su personalidad, tan gadas de posibles enseñanzas han ejercido, sin embargo, el gisterio que de ellas, lógicamente podía esperarse. (Distinta cosa afirmar que en el paisaje contemporáneo de España den localizarse inconfundiblemente, huellas e impactos el estilo del compositor ha ido dejando al paso, firme contenido y fugaz por infrecuencia de sus obras más importantes.

Lo cierto es que cuando el compositor puede mostrar una y eficaz ejecutoria—más de un centenar de títulos, de los que la mitad, aproximadamente, han sido publicados—, si preguntamos a los aficionados medios encontraríamos con que la ría no sabría citarnos sino una docena de obras. Todo esto es de las frecuentes distinciones internacionales—de orden de que Esplá ha sido y es en progresión creciente.

Es cierto que el autor de *La nata del Sur* ha vivido años alejado físicamente de la vida musical española, y que una «soledad» que pudo haberse tachado de «orgullosa», igualmente cierto que Esplá de someter sus pentágramas a una constante y minuciosa de revisión y reelaboración que ha ido en detrimento de frecuentes ejecuciones. Y, vía, que tales ejecuciones en general, nada fáciles para

# HERINI

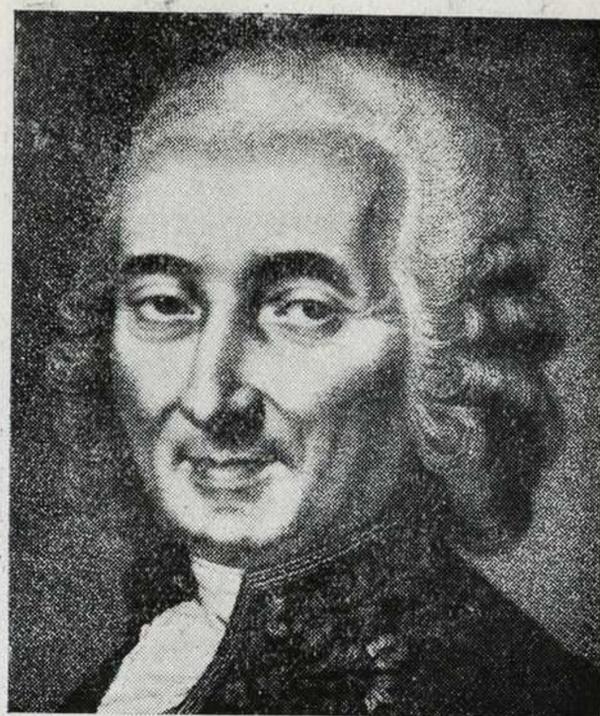
## la Corte española

on  
nonapilla Real tuvo vigencia  
esta la hora de su muerte;  
i conuerte cristiana y ejemplar,  
adoigna de una vida sin mácula,  
nien la que los dolores y des-  
de engaños fueron siempre reci-  
idos con noble serenidad.

Por

JUANITA ESPINÓS ORLANDO

Crítico Musical de «Madrid» y Directora de la  
Biblioteca Municipal de Madrid



## sobre OSCAR ESPLÁ

Por ENRIQUE FRANCO

do  
sin  
ntre  
ión.  
tan  
nzas  
al,  
alidad y llena de significaciones.

cos  
mu  
ña  
und  
ctos  
lican  
isma  
música. Antes bien; tengo  
rme  
convencimiento de que la mú-  
ecua  
ca de Esplá es — utilizando térmi-  
ntes.  
os orteguianos familiares — «ra-  
icalmente impopular». Sustanti-  
o el  
idad que, como es natural, no  
na la  
condena eternamente a no ser  
deustada, entendida y asimilada por  
os cu-  
entos, miles y millones de per-  
nte,  
onas. El propio Esplá, al comen-  
eguntar  
las páginas — pocas, en ver-  
dios  
ad — que el filósofo español de-  
la  
micó a la Música, ha aclarado con  
no  
ran luminosidad la tan traída y  
sto  
evada cuestión de la impopulari-  
tincia  
dad y la vulgaridad de ciertas co-  
n va-  
rientes artísticas.

es ob  
No. La «impopularidad radical»  
e la  
música de Esplá no hará  
en rigor, ya lo ha hecho — sino  
retardar su «vulgarización»: que  
ato  
es la popularidad. Pero aquí  
os im-  
porta tal «índole impopular»  
mo  
explicación no del fenómeno  
e ma-  
yor o menor difusión, sino  
de la  
que es acaso «cualidad esen-  
al»  
de una obra que, precisa-  
mente  
por tal cualidad, presenta  
través  
de los años y las evolucio-  
es una  
línea de puntual conti-  
nua-  
dad. Aun más: acaso la con-  
ante  
y creciente evolución de la  
música  
de Esplá no es sino la con-  
secuen-  
cia directa del ininterrum-  
do  
perfeccionamiento de lo que

el propio compositor denomina «técnica conceptiva o de pensamiento», verdadera estructura del «ser» del artista a cuyo servicio está la otra «técnica», lo que corrientemente se entiende por «oficio», que ha de «adaptarse» a las exigencias de lo conceptivo. Si el estirón pedido al «oficio» es tan grande que no puede darlo sin convertirse en un oficio nuevo y distinto, el compositor ha de inventárselo sobre o en contra de lo anterior existente.

Es este constante «depurar» los conceptos básicos lo que obliga a Esplá a las incesantes «revisiones» y «reelaboraciones». Y, por la misma causa, en perfecta actitud «intelectual», cuando alcanza un «paso», en el momento de ultimar una partitura, le preocupa más el «paso siguiente», que estará, sin duda, más cercano a lo que quiere «su intimidad artística», que el airear las obras anteriores, incluso la recién terminada. Actitud que ha dificultado la «asiduidad» de la música de Esplá en los programas, pero que, a cambio, ofrece al autor, y nos ofrece a todos, la línea de su total creación sin «baches» ni «dudas», sino como una entera estrofa progresiva.

Está por hacer, en España, el estudio que Oscar Esplá se merece. En torno a su figura se han publicado, fuera de aquí, extensos y valiosos trabajos. Para el español medio, y aun para el estudioso, el panorama, dentro, es desolador. El crítico más significativo que tuvimos — Adolfo Salazar —, pieza fundamental en lo que se denominó un día «renacer musical es-

pañol», mostró siempre ante la música de Esplá una casi total desorientación. Subrayó el «casi» porque en todos sus escritos sobre el autor de la *Nochebuena del Diablo*, junto a errores de bulto no deja nunca de abrir una rendija a un más certero entendimiento. Y es que la «intuición crítica» no podía fallarle totalmente a Salazar. «Intuición crítica» que no es «intuición artística», «intuición musical», sino «intuición estética», a la que con mayor fidelidad obedece el «crítico» como la generalidad de las gentes. Sin el menor gesto despectivo, con justo rigor, decía Furtwängler que «la crítica, al fin y al cabo, también es público». Afirmación rigurosamente exacta.

No dejó de influir el desvío de Salazar hacia la estética de Esplá en la lentitud de penetración de su música en el ambiente nacional. Y es justo decir que tal desviación tuvo — probablemente — razones, en cierto sentido, justificadas. Esplá sigue una línea estética esencialmente distinta a la que el crítico de *El Sol* sirvió con entusiasmo de propagandista en sus años de mayor influencia en la opinión. Esplá, situado en un mundo servidor del «nacionalismo» de todos los colores y tendencias; sugestionado — como todos, entonces — por la aparición en la escena musical de ese universo fascinante de creación que es el genio de Stravinsky; atento y conocedor de lo que se gestaba en el campo del atonalismo, intentó construir, con dificultad pero sin titubeo, un mundo musical propio. Que no puede disimular las «presiones» de un «complejo estético-

social» en el que vive, pero que tampoco se rinde a ellas, enroscándose en tal o cual «ismo», que — eso es otra cuestión — a lo mejor produjo obras muy bellas y gratas.

El «nacionalismo» que hay en Esplá está «sistematizado» desde el principio, «ordenado», doblegado a la idea musical superior, hasta acabar por tomar en la mentalidad artística del compositor «estado de conciencia». Es el momento o etapa más reciente que pueden ejemplificar la *Sonata del Sur* o la *Española*.

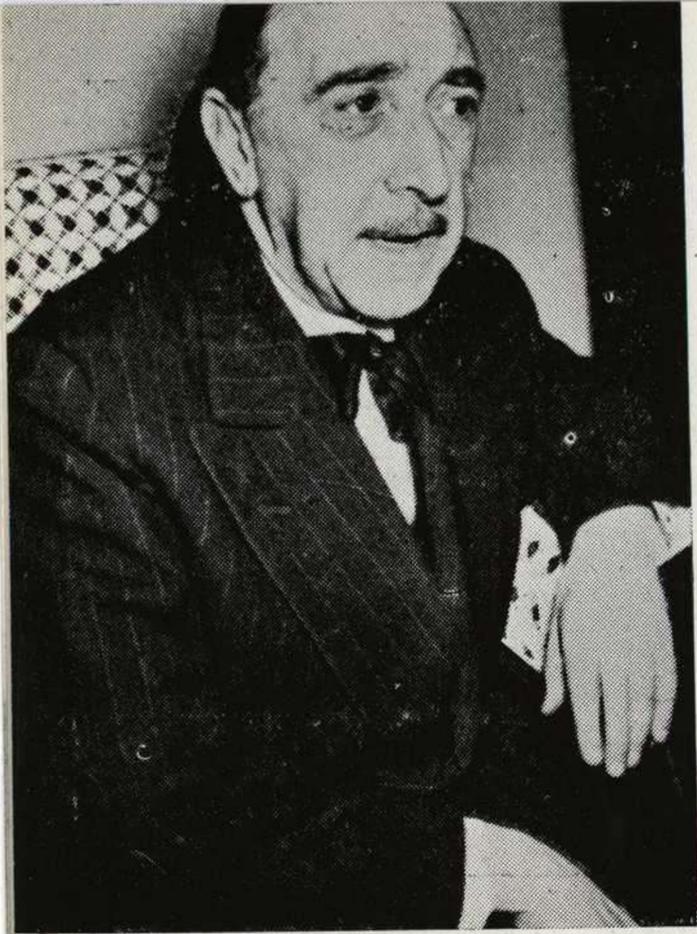
El criterio tonal de Esplá ordena sus ideas hasta deducir que no es la base «tonal» — como pretenden schoenbergianos — lo que está agotado, sino el juego tradicional de «cadencias», «giros» y «armonías». Unas y otras pueden ser sustituidas por otras nuevas, que en Esplá suelen presentar carácter modal, sujetas siempre a los centros tonales fundamentales que funcionan con carácter «polar».

En lo formal, la música de Esplá ofrece siempre un equilibrio tan grande como el que pueda admirarse en las obras del período clásico. El discurrir de su música es de tipo horizontalista, de «música en movimiento», que «va de un punto a otro en el tiempo» y nunca se desarrolla como conjunto sucesivo de «bloques estáticos», como «sucesión de presentes» — seguimos conceptos del propio Esplá —, manera que tiene su más alto representante en Igor Stravinsky, acaso el músico que Esplá más quisiera escuchar y el que menos quisiera ser.

# GURIDI

## Premio

# OSCAR ESPLA



Su obra premiada, *Homenaje a Walt Disney*, es el tributo de admiración de un músico español al popular dibujante del cine norteamericano.

El maestro Jesús Guridi es un músico vasco, campechano, abierto de carácter, simpático y dispuesto en todo momento al diálogo. El ilustre compositor ha cultivado todos los géneros musicales: desde la canción regional hasta la sinfonía, pasando por el sainete, la zarzuela y la ópera.

Entre las obras más conocidas del maestro Guridi podemos citar: *El caserío*, *La Meiga*, *Amaya*, *Sinfonía pirenaica*, *Diez melodías vascas*, *Así cantan los chicos*, *Canciones castellanas*, de las cuales tienen una gran popularidad *No quiero tus avellanas* y *Nochecita de San Juan*.

Al lado de estas obras hay otras de tipo organístico, misas, oratorios, temas populares compuestos con verdadero arte y primor de excelente artífice.

El cine ha sido campo en que el maestro ha realizado incursiones con reiteración y éxito, entre ellas: *Fiebre*, *Mariñela*, *Amaya*, y, la última, *La gran mentira*, estrenada con gran éxito de crítica y público.

Terminada nuestra labor informativa para aquellos lectores—serán muy pocos—que desconozcan la personalidad del

—Para mí existen dos figuras máximas en el cine. Una es Charlot; aparte de su interpretación, por la creación magistral de la figura incorporada por él. La otra es Walt Disney, quien con sus dibujos ha creado un mundo especial, un mundo nuevo de la fantasía. A mi modesto entender, Walt Disney se merece un homenaje mundial. Mientras llega ese momento he querido, en mi modesta persona, ofrecerle éste musical, que me valió el Premio «Oscar Esplá».

—¿Nos haría el favor, maestro, de darnos su título completo?

—*Homenaje a Walt Disney (Fantasía)*.

—¿Se trata de una pieza musical de tipo descriptivo?

—Es un bloque musical, con una duración de veinte a veinticinco minutos.

—¿Qué instrumentos intervienen en la obra?

—Digamos, para no complicar las cosas demasiado, que es una fantasía para piano y orquesta.

—Entonces, maestro, ¿su homenaje carece de argumento?

—Son temas musicales tratados y desarrollados separadamente, e inconexos, sin que exista entre ellos un lazo de unión.

—¿Podría decirnos qué elementos sonoros intervienen?

—Hay diversidad de sonidos, que representan animales, bosques, personas y cantos espirituales, para darle una ambientación de tipo americano, que la obra, requería. Escuchamos trinos de pájaros, vientos, aullidos de lobos...

—¿Tomó algún fragmento musical cinematográfico para destacar más la personificación del homenajeado?

—Todo es original, hasta ese canto espiritual que se escucha en uno de los pasajes.

—¿Por qué ese subtítulo de *Fantasía*?

—Recordando que existe una película de Disney que lleva ese nombre precisamente.

—Sabemos que ha compuesto para el cine; ¿a cuántas películas puso música?

—Si mal no recuerdo, a unas doce.

—¿Es *La gran mentira* la última?

—Así es.

—¿Difícil componer para el cine, maestro?

—En cierto modo, sí. Me explicaré. Las condiciones en que el músico trabaja son, la mayoría de las veces, falta de libertad y tiempo. Se han de hacer los pasajes con los minutos, segundos y hasta décimas de segundo contados. En muchos casos el compositor desea repetir un tema, para que éste quede en el oído de los espectadores. La mayoría de las veces el tema preferido queda truncado por la falta de duración de la secuencia que se proyecta sobre la pantalla.

—¿Qué pediría el compositor para un mayor logro en su empresa?

—Más colaboración con el director de la producción.

—¿Puede aprovecharse una partitura cinematográfica para un concierto?

—Si está escrita con calidad, debe servir, unidos sus trozos musicales, para convertirse en una página de concierto.

El compositor nos ha dado una magnífica lección de cómo debe escribirse y se escribe música para una película; cómo se trabaja en España para el cine. Pero ante la falta de espacio nos vemos precisados a omitir sus palabras.

Agradecemos al maestro Guridi su atención en contestar al interrogatorio a que le hemos sometido, deseándole toda suerte de éxitos en todos los géneros que él cultiva. ¡Muchas gracias, maestro!

FERNANDO LÓPEZ  
Lerdo de Tejada



# DOS BODAS ZARAGOZA

La Sociedad Filarmónica de Zaragoza ha celebrado las Bodas Oro de su fundación. En nosotros —que conocemos bien el esfuerzo que supone, más que crear la Sociedad Filarmónica, sostenerla y hacerlo con el prestigio que ha logrado la de Zaragoza, que a D. Mariano de la Figuera la talidad de sus triunfos, si hemos de destacar la colaboración que desde hace años presta la Sociedad su actual Secretario D. Antonio Duplá—este aniversario suscita una admiración simple e íntegra, y Ritmo quiere asociarse a la celebración de las Bodas Oro dedicando un espacio, máximo que podemos, a un pequeño extracto de la de esta Sociedad.

La Filarmónica de Zaragoza comienza el 2 de marzo de 1906 en un viejo inmueble de la calle de Espoz y Mina, y, en el piso principal, una sala sin tartalada, al menos desnuda, paredes encaladas, piso de lino, una tarima para los músicos y algo más de un centenar de sillas para el auditorio. Es todo lo que se tiene.

La Filarmónica contó en principio con la colaboración entusiasta de los músicos locales, destacándose en esta colaboración Teodoro Ballo, Angeles Sirve, Laclaustra, Carvajal, Zuguirín, aún sigue prestándosela con llantez Pilar Bayona, la pianista zaragozana que tanto viene haciendo a su ciudad natal.

A partir de su concierto número ciento, la Filarmónica de Zaragoza se incorpora de una manera espléndida al movimiento musical internacional que se respira en Madrid, Bilbao, Oviedo, Lisboa, Oporto, y los más grandes para las que pasaron por España durante la guerra del 14 actual, en la Filarmónica Zaragozana destacándose en las audiciones

# FILARMONICAS ESPAÑOLAS VETERANAS

ORO de la de  
ROZA

## EL CONCIERTO MIL de la de MALAGA

«lieder» María Luisa Debogis, Valentin Pardo, Elisabeth Schumann, Lola R. de Aragón, Victoria de los Angeles López...

Los Cuartetos Rose, Checo, Bronzaley, Lenner, Poltronieri, Vegh y cuantos Cuartetos españoles han existido, contribuyeron a dar enorme prestigio a la Filarmónica de Zaragoza. Como pianistas merecen destacarse Eduardo Risler, Blanca Selva, Lelia Gousseau, Monique Haas, Clara Haskil, Rubinstein, Iturbi, Del Pueyo, Horowitz, Friedmann, Uninsky, Querol, Galve, Ricardo Viñes, Pilar Bayona y Harry Datyner.

En orden sinfónico, Fernando Arbós actuó muchos años seguidos al frente de la Orquesta Sinfónica, que cerraba los cursos musicales. En una palabra, los más grandes concertistas en el violín, en el «cello», en trío, y diversas formaciones instrumentales, han pasado por la Sociedad Filarmónica, cuyo prestigio no solamente es conocido en España, sino que es de todo el mundo.

Algunas fechas memorables no se olvidan por los filarmónicos aragoneses, como las actuaciones de Pablo Casals, la audición de la *Novena sinfonía*, a cargo del Orfeón Catalán y la Orquesta Sinfónica; la del *Retablo* de Falla, la de la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona.

La Filarmónica de Zaragoza sigue actualmente escribiendo páginas brillantes en su historia musical, prestando todo su apoyo a muchas agrupaciones y solistas españoles.

Ritmo se complace en felicitar a la Junta Directiva, y hace votos para que su admirado e ilustre presidente pueda gozar todavía muchos años de la obra fecunda realizada por su querida Sociedad Filarmónica.

Sólo faltan cinco audiciones para que esta Sociedad malagueña cubra el millar. Esto es un acontecimiento digno de encomio porque representa un esfuerzo y una enorme masa musical de los más gloriosos autores, vertida esta masa en 1.000 programas diferentes, interpretados por otro millar de artistas de distintas disciplinas, escuelas y razas.

El Corresponsal de RITMO en Málaga ha querido entrevistarse con el Presidente, Secretario y Tesorero, señores Martín García-Varo, Lasso de la Vega y Rodríguez Cansino, para hacerles solamente seis preguntas, a las que, amablemente, contestan:

—¿Qué satisfacción produce a ustedes, como representantes de la Junta Directiva, haber llegado a las mil sesiones de esta benemérita Sociedad de Conciertos, y qué impresión creen recibirán los artistas, Empresas, el mundo músico y amantes de la Música, al conocer esta hazaña de perseverancia cultural?

—Evidentemente — contestan —, tenemos una gran satisfacción por haber alcanzado esa cifra, a costa de muchos trabajos y desvelos, si bien somos continuadores de la labor desarrollada por nuestros antecesores. Precisamente, el día 14 de marzo hizo ochenta y siete años que se dió el primer concierto. En cuanto a la repercusión que esta noticia tenga en el mundo musical, es nuestro deseo que la colocación de estos jalones en los caminos del Arte sirva de acicate a los compositores y artistas para bien de la Música.

—¿Qué acto o sesión cumbre proyectan para festejar la sesión número 1.000?

—Queremos dar un concierto extraordinario que solemnice este acontecimiento de nuestra Sociedad; pero ello dependerá de otros factores, ajenos a nuestra voluntad, que hagan posible nuestro empeño, y sobre lo que nada podemos anticipar.

—¿Qué planes tienen para aumentar en todo lo posible el número de conciertos mensuales, objetivo primordial de las Sociedades filarmónicas?

—Este es nuestro «desideratum», que está en estrecha relación con el apoyo económico que se nos preste. Desde luego, se incrementan los ingresos con el aumento de socios; pero no es bastante para remunerar dignamente a los artistas y nivelar nuestros gastos, y necesitamos subvenciones de los Organismos

oficiales, que hemos solicitado insistentemente, y hasta ahora infructuosamente.

—¿Piensan intensificar sus plausibles y patrióticos ofrecimientos de dar audiciones para que se revelen los nuevos valores artísticos españoles?

—Entendemos que estas Sociedades deben cumplir un doble cometido cultural: *recreativo* y *docente*. Y así, damos cuantas oportunidades merezcan estos nuevos valores para manifestar su arte en contacto con el público de su clase.

—En vista del número, cada día mayor, de socios que llenan apretadamente el salón, ¿qué soluciones tienen en proyecto para resolver este grave problema?

—En efecto, es un grave problema — para nosotros, insoluble — la falta de locales adecuados en capacidad, comodidad, decorado y emplazamiento céntrico, que en las capitales de importancia debieran ser construídos con el apoyo del Estado.

—Por último, ¿cuáles son las dificultades que se les ofrecen en orden a la presentación de artistas, y modo de conseguirlos?

—Contamos con magníficas Empresas, entre ellas el Departamento de Conciertos de la Revista Musical RITMO, que nos hacen los ofrecimientos de artistas, bastantes por ahora; pero, repetimos, la falta de fondos es lo que nos priva de intensificar nuestras sesiones.

\* \* \*

Concluída la grata charla, considera este Corresponsal de RITMO un deber el consignar los merecimientos de esta veterana Sociedad Filarmónica, digna de todo apoyo particular y oficial — como las demás de España —, porque en ellas descansa el peso de obligaciones patrióticas de coadyuvar unos, y subvencionar otros, la acción cultural que desarrollan, elevándola más y más, como exponente necesario de nuestro florecimiento artístico musical, para gloria de España. Conviene que todos nos sintamos deudores de las producciones musicales que saturan las ondas y regalan nuestros oídos, y tengamos un poco de apasionamiento por la debida expansión de la buena música — como sucede en otros aspectos nacionales —, porque nuestro grado de civilización y nuestro rango social así lo exigen.

S. B.

Corresponsal



El Presidente de la Sociedad Filarmónica de Málaga, D. Miguel Martín, García-Varo; el Secretario, D. Ernesto Lasso de la Vega, y el Tesorero, D. Rafael Rodríguez Cansino.

# LA LABOR CULTURAL



lecciones, con comentarios y ejemplos al piano, a cargo de Julio Pons. Y dos «Cursillos de Navidad», integrados cada uno, por tres conferencias sobre religión y otras sobre decoración, con demostraciones prácticas.

*He aquí uno de los acogedores salones del Centro Cultural Medina, en el que la Música se cultiva con extraordinaria preferencia.*

Hacia tiempo que descábamos hacer unas preguntas para RITMO a la Directora del Centro Cultural Medina, nuestra buena y admirada amiga Srta. Nati de Rato, cuya labor al frente de esta Institución es tan intensa como inspirada y tan eficaz como abrumadora. Al fin, hemos podido encontrar el momento oportuno para ambos, y la hemos abordado resueltamente. A nuestro interrogatorio responde con la bondad y la diplomacia en ella características, y de su abundante información entresacamos unos datos que, aunque escuetos, son muy elocuentes y ponen de relieve la importancia de la labor realizada y el celo con que la señorita De Rato la lleva a cabo.

El Centro Cultural Medina, de Barcelona, lleva ya funcionando seis años y medio. En ese lapso de tiempo se han realizado 278 actos, que se descomponen así: 131 conciertos, 108 conferencias, siete Exposiciones, de las cuales tres de Artesanía, tres de Pintura y una de «El traje a través de los tiempos», por medio de muñecas. Además han tenido lugar varios Cursillos: uno de extensión pianística, en veinte



En la actividad musical, que es la que más nos interesa, críticos de RITMO, es de subrayar que por Medina, en estos años y medio, han desfilado eminentes artistas (pianistas, violonistas, arpistas, cantantes, etc.), agrupaciones de cámara, pequeñas masas corales, dúos y cuartetos vocales y pequeñas orquestas, españolas y extranjeras, cuya actuación no sólo ha merecido el asenso unánime del selecto auditorio que habitualmente frecuenta sus salones, y merecido unánimes elogios de la crítica de prensa y radio, sino que más de una vez ha ocupado el primer plano de la actualidad musical barcelonesa.



Medina, además, sin dejar de tener abiertas sus puertas a todas las formas musicales y a los estilos de las escuelas tradicionales, como a las inquietudes

*Los conciertos cuentan en Medina con un fervoroso auditorio. Así lo pudo comprobar nuestro Director en su reciente visita a la Ciudad Condal, quien aparece en la fotografía junto a la señorita de Rato.*

CELONA

# CENTRO MEDINA

ternas, ha venido prestando especial atención y apoyo a los compositores e intérpretes españoles, sin desdeñar lo extranjero, que tan bellas páginas de música nos ofrece, respondiendo así a su solera entrañablemente patriótica.

Al preguntarle a la Srta. De Rato cuáles han sido sus satisfacciones más destacadas, nos dice: «Mi mayor satisfacción ha sido siempre pedir su colaboración a personas de renombre, en el campo de las Letras o de la Música, y ser atendida con la aceptación, por parte de las mismas, para actuar en Medina». En cuanto a los sinsabores, que nunca faltan en una empresa de ese género, y que suponemos que la Srta. Nati de Rato ha sufrido y sufre más de una vez, no quiere mencionar ninguno, y nos asegura, con la mejor de sus sonrisas, que todos han sido olvidados.

He aquí, pues, en rápida síntesis, el panorama activo de esta Institución modélica que se llama Centro Cultural Medina, que tanto tiene que agradecer al fervor, la vasta cultura, la iniciativa y el tacto de su Directora, secundada, fiel e inteligentemente, por un grupo de señoritas que la ayudan en su complejo y delicado trabajo.

A. M. A.



A. Cluytens

Henri Tomasi

O. V. de L. Milosz

R. Hartmann

## «DON JUAN DE MAÑARA»

se estrenó en MUNICH

El día 29 de marzo último, festividad de Jueves Santo, fué estrenado en Munich, es decir, se realizó lo que hoy se ha dado en llamar «la première mondiale del drama lírico *Don Juan de Mañara* (Miguel de Mañara), música del famoso compositor francés Henri Tomasi, sobre el misterio de O. V. de L. Milosz, y traducción del doctor Funk. Este estreno tuvo el marco maravilloso del centenario Teatro de la Opera del Estado de Baviera, por el que pasaron tantas figuras célebres, y en cuyo escenario se produjeron los estrenos de tantas obras hoy centenarias en cuanto a los años, y milenarias atendiendo al número de representaciones que llevan celebradas.

Esta obra de Tomasi, que nació en su mente en el año 1952, bulló bastantes años antes en su imaginación, pues se remontan sus primeras ideas al año 1932, en que el compositor fué requerido para escribir la música de escena, para pequeña orquesta, para la ilustración de las radiaciones de *Miguel Mañara*.

Y fué en el año 1934, en el curso de una comida en un popular restaurante de uno de los grandes boulevares de París, cuando, sentados amigablemente a la mesa Henri Tomasi, Milosz y Henri Verneil, poeta, actor y animador del famoso Teatro del Vieux Colombier, decidieron realizar la gran obra que se ha estrenado ahora, y que evoca la vida breve y trágica de D. Miguel de Mañara y Vicentelo de Leca y Colona, que vivió en Sevilla de 1626 a 1679, personaje histórico que ha sido confundido con la figura, eternamente imaginaria y creada para el Teatro siete años antes de que naciese Miguel Mañara, por el dramaturgo español «Tirso de Molina».

Henri Tomasi se ha ajustado con una sencillez extraordinaria al admirable texto de Milosz, quien por su parte respeta la veracidad histórica de los personajes y de los acontecimientos que ellos evocan.

La puesta en escena de *Don Juan de Mañara* ha estado encomendada al Intendente general del Teatro de la Opera de Munich, profesor Rudolf Hartmann, y la dirección de los Coros y de la Orquesta del Teatro, al maestro André Cluytens. Los decorados

fueron confiados a Helmuth Jürgens. El reparto recayó en los mejores cantantes de la actualidad, todos del elenco de la Opera de Munich, pero con brillante historial en los teatros de ópera del mundo. El tenor Bernd Aldenhoff, triunfador en los escenarios de Bayreuth, Scala, Metropolitan, etcétera, asumió la personalidad de Don Juan de Mañara. Con él brillaron a su lado Kurt Böhme, Gottlod Frik, Keit Engen y la exquisita Magda Gabory.

Esto, en el palco escénico. En los de la platea, ilustres figuras de la Opera, de la Música, se dieron cita allí: los Directores y Administradores de las Operas de Viena, Praga, Belgrado, Zagreb, Scala, Liceo de Barcelona, Covent Garden, etc.; los Directores de numerosos Festivales internacionales, entre ellos el de los de Salzburgo. También todo el Cuerpo Diplomático acreditado en Munich, y a la cabeza de ellos los Embajadores de Francia en Alemania y de la República Federal Alemana en París, amén del Presidente de Baviera, funcionarios del Gobierno y esa singular minoría que de todas partes acude a estos acontecimientos, constituida por los reyes de las finanzas y del comercio e industria internacionales.

Es la primera vez, desde hace sesenta y seis años, que se estrena en Alemania una ópera francesa, pues la última estrenada fué *Les Troyens*, de Berlioz, en el año 1890.

Las Emisoras de Radio de Alemania, la Radiodifusión Francesa (Cadena Paris-Inter), así como las Radios de Austria, Italia, Suiza y Bélgica tuvieron sus micrófonos en el Teatro de la Opera de Munich.

Un gran triunfo para la música francesa ha supuesto el estreno en Munich de esta memorable obra, que verá su estreno en París, en la Gran Opera, en el mes de septiembre próximo, según anunció el propio Jacques Ibert, al hacerse cargo de la Dirección de los Teatros Líricos franceses.

Mas si gran triunfo ha constituido este estreno mundial para la música francesa, también lo ha constituido para España, que ve incorporado un personaje de su historia a una monumental obra musical internacional.

Ahora, y para terminar, nuestros votos por que esta obra pueda ser también estrenada en España. — R. M.

## «ROMEO Y JULIETA» «BALLET» DE PROKOFIEV

La leyenda de los amores imposibles de Romeo y Julieta ha servido de inspiración a innumerables músicos. En Francia, Gounod, como todos sabemos, hizo el drama lírico, que es una de las obras más bellas y nobles del repertorio francés del siglo XIX. En el extranjero, el alemán Steibelt y el italiano Zingarelli compusieron una ópera de gran valor; Serge Prokofiev también fué seducido por este magnífico tema, y compuso con la maestría y la gracia que poseía, un gran «ballet», inspirado en la obra de Shakespeare.

La Opera de París ha olvidado durante unos días la obra de Gounod y ha dado paso al drama coreográfico de Prokofiev, en una nueva versión, debida al talento del eminente maestro del «ballet» Serge Lifar.

Creemos inútil explicar aquí la historia trágica de los dos amantes que despiadadamente luchan por intereses de las dos familias, Montaign y Capulets, y que no logran encontrar su unión más que en la muerte.

*Romeo y Julieta*, que por primera vez fué presentada, posee una seducción y una belleza tan indiscutibles, que podemos asegurar es la más célebre y popular de Prokofiev.

Innumerables críticos han reprochado a Serge Lifar esta seducción por la importancia del «ballet», que, a juicio de ellos, hace perder a la obra una parte de coherencia y de comprensión. Desde nuestro punto de vista, nos parece lo contrario, ya que es muy plausible la labor de Serge Lifar al presentar un «ballet» sobrio y perfectamente montado, del cual ha suprimido toda la parte de pantomima.

En efecto, para Prokofiev la obra no era solamente un drama de dos amantes, sino una grande evocación popular encuadrada en los «ballets» rusos. Orguloso debe sentirse Prokofiev de esta herencia directa. Serge Lifar, por el contrario, ha reducido la acción, haciendo así una obra de alto valor artístico, donde ha puesto particularmente en relieve los solistas y protagonistas, y así nos hace ver su maestría, que consiste en mostrarnos la técnica impecable de todas las primeras figuras y del Cuerpo de Ballet de la Opera.

El argumento de *Romeo y Julieta* nos fué presentado por Michel Renault y Lyane Daydé; los dos tuvieron una actuación notable y brillante, llenos de pasión y de espontaneidad.

Entre los principales protagonistas, J. P. Andeani (Paris), M. Bozzoni (Thibald) y Serge Lifar, encarnando éste el papel de Hermano Laurent, fueron verdaderamente dignos de mención.

Lástima que los críticos vieran en Sergio Lifar un hombre más bien que una obra. Los aplausos se sucedían sin intervalos, y fueron tan calurosos y sinceros por parte del público, que con ellos consagró *Romeo y Julieta* como obra magnífica y que, ciertamente, es una de las más bellas de nuestro repertorio coreográfico.

## CHARLES MÜNCH

Llegado recientemente a París, el famoso director de orquesta Charles Münch acaba de dirigir la Orquesta de la Asociación de Conciertos Colonne, la cual le había nombrado al principio de la temporada «Presidente Director de Orquesta», ocupando así el puesto de Paúl Paray.

Y para esta nueva «tournée» parisina había elegido un notable programa de música francesa, para hacer admirar a su auditorio toda la perfección de su técnica.

En efecto, después de la *Sinfonía fantástica* de Berlioz, poderosamente romántica, oímos la *Tercera sinfonía* de Albert Roussel y la segunda «suite» de *Daphnis et Chloe*, de Maurice Ravel; ambas obras gozan de un estilo brillante.

## LES SUITES DUNE COURSE

*Mimo ballet*, de Jules Superviele, música de Sauguet. Este *Mimo ballet*, formado de siete cuadros, permitió al actor Barrault mostrar sobre la escena su doble personalidad de bailarín y prestidigitador.

En efecto, hizo surgir un hipódromo, un circo, después una yeguada como en medio de un ensueño, muy sencillamente, sin ninguna dificultad, realizando de este modo un gran esfuerzo verdaderamente divertido.

Este «ballet» figuraba en el mismo programa que *El perro del jardín*, pequeño juguete de Lope de Vega, excelentemente adaptado por Georges Neveux e interpretado con gran talento por J. L. Barrault y Madeleine Renault.

## JOSE ITURBI

Con la vuelta a París del gran pianista José Iturbi, nos proporcionó el placer de oírle una vez más en el curso de una velada en la que la Orquesta de la Sociedad del Conservatorio fué dirigida por Pierre Dervaux.

La técnica increíble de José Iturbi, pianista casi inigualable, no se puede describir, porque es la perfección misma, y la elección de sus programas encantó a todos los que admiran la virtuosidad inverosímil y la facilidad de este maestro incomparable del piano.

Para empezar interpretó el *Concierto en mi bemol*, de Mozart; después, el *Tercer concierto en do*, de Beethoven, así como la famosa *Rapsodie in Blue*, de Georges Gershwin, el gran compositor americano; en esta obra demostró su pasión y su talento, y transportando la orquesta como en un torbellino y llevándola por los caminos que él soñaba, la hizo girar vertiginosamente, poniendo al auditorio en pie en esta carrera de locura y de ritmo. —J. T. CLOSTRE COLLET.

Con halagadora frecuencia llegan desde el extranjero las más favorables críticas relacionadas con actuaciones que en distintas ciudades están cumpliendo los mundialmente conocidos concertistas uruguayos Nybia Mariño, Mirtha Pérez Barranguet y Luis Batlle Ibáñez, a los que se suman Luis Ricardo Campodónico, en misión de estudios y observación, y Juan Carlos Protasi, inspirado en las mismas intenciones. Mientras los citados artistas recogen satisfacciones fuera de fronteras, un grupo de valores nuevos se van perfilando como promesas para un próximo futuro; nos referimos a Polly Graciella Ferman (apenas una niña aun), Raquel Boldorini Fábregas, Susana Pareja Piñeyro y Máximo Servetti, a quienes hemos escuchado en brillantes audiciones que han permitido aquilatar la pulida escuela que les transmite el consciente profesor Santiago Barandá Reyes.

\* \* \*

Casi totalmente paralizadas las actividades musicales durante la estación estival en las salas de conciertos de la capital, se han ofrecido, como de costumbre, espectáculos en teatros de verano que podemos catalogar de excelentes, organizados por el SODRE, con la finalidad de extender hacia escenarios más amplios la presentación de obras espectaculares; así nos ha sido dado apreciar *Sueño de una noche de verano*, dignísimamente vertida por actores, coros y «ballet», donde la sabia batuta del maestro Lamberto Baldi y la imponderable labor del maestro Domingo Dente se aunaron con el resto de los colaboradores para obtener un resultado de verdadera categoría.

\* \* \*

Una felicísima iniciativa de la Dirección artística del SODRE permitió a cuatro músicos locales enfrentarse al público y la crítica afrontando la responsabilidad de presentar un concierto con la Orquesta Sinfónica de dicha Institución oficial; aplaudimos «sin reservas» tal determinación, por creer que llena una necesidad en el ambiente, donde el estímulo casi se desconoce, para dar paso a lo que llega de fuera, no siempre superior a quienes en esta oportunidad han ocupado la tarima del director con un sentido de respeto muy digno de tenerse en cuenta. Nos referimos a los maestros Luis D'Andrea, correcto, pero aun capaz de una dirección orquestal más satisfactoria; Guido Santórsola, ya algo familiarizado con las funciones de director y de compositor, llegó a interesar bastante al auditorio, mientras que Oscar Borda Cortinas, a su vez demostró cualidades apreciables para proseguir en una actividad accidental.

Dejamos para el final un breve comentario referente al cuarto director del ciclo (el actual Director de la Banda Municipal de Montevideo), nuestro Bernardo Freire López.

El extravío de material informativo anterior al que hoy se publica, por insuficiencias del correo, nos priva de ofrecer a los lectores una página sumamente expresiva perteneciente al señor L. Fernández, en la que glosaba la labor del maestro Freire López con acertados trazos; cumpliremos nosotros con menos inteligencia, pero con sincera intención, pues, a nuestro juicio, fué, precisamente, el maestro Freire López el valor positivo que nos llegó en sorpresiva revelación. Naturalmente que no es tan autorizada nuestra palabra para obligar a la convicción, pero sí la crítica de la prensa en general, que no ha escatimado el elogio, reconociendo en Bernardo Freire López cualidades sobresalientes como conductor de orquesta sinfónica. No nos extrañó su dominio sobre los metales, que actuaron con una pureza y ajuste poco comunes —la banda, para el citado maestro no tiene secretos—; pero sí nos emocionó la calidez transmitida a las cuerdas, que en *La oración del torero*, de Turina, llegaron a efectos sonoros maravillosos. Por otra parte, todas las obras —de verdadera calidad— que integraron el programa a su cargo fueron vertidas de acuerdo a un concepto altamente musical, debiendo agradecerle *El carnaval de los animales*, de Saint-Saëns, como una fiesta de gracia, frescura e ingenuidad incomparable, enriquecida hasta lo imponderable por la actuación de los pianistas Hugo Balzo y Adhemer Schenone.

Nos place hacer constancia, para orgullo de los lectores de RITMO (y para el nuestro), de que el maestro Bernardo Freire López, radicado desde su juventud en el Uruguay, es de nacionalidad española, y en todas las oportunidades posibles difunde ampliamente obras de compositores clásicos y modernos de su país de origen.

FLORA MARTÍNEZ SÁENZ  
(Corresponsal)

# PORTUGAL RITMO *presenta hoy a la*

## «RITMO» EN OPORTO

**Orquesta Sinfónica de Oporto.**—En nuestra crónica de septiembre hicimos la siguiente afirmación respecto de esta magnífica Orquesta: «El primer conjunto orquestal del Norte del país, orgullo de los *portuenses*». No obstante, la traducción debía ser: «El primer conjunto orquestal de *nuestro* país, orgullo de los *portugueses*...» El subrayado es nuestro, como nuestra era la afirmación contenida en el original, y si nos referimos a ella es, simplemente, para evitar interpretaciones erróneas. Nunca podríamos, ni tampoco desearíamos, establecer comparaciones.

Después de este breve introito, que era necesario para afirmarnos en nuestra imparcialidad, hablemos un poco de la vida artística del primer conjunto orquestal del Norte del país.

El maestro Ino Savini ha conseguido, después de dos años de trabajo metódico y persistente, elevar al máximo el nivel artístico de nuestra Orquesta Sinfónica. En los conciertos realizados en la presente temporada, a los cuales ha concurrido un auditorio numerosísimo, tuvimos ocasión de comprobar el resultado del trabajo de tan competente maestro, que en buena hora asumió la dirección de nuestra Orquesta. Si la situación económica de la misma fuera mejorada, como es preciso, permitiendo contratar algunos artistas para reforzar ciertos programas, la Orquesta Sinfónica de Oporto sería nuestra mejor embajada del Arte allende las fronteras. Y cuando decimos *nuestra*, nos referimos al Norte del país, a la parte más poblada del continente portugués.

Mucho esperamos de la generosidad norteña para que así suceda en plazo breve. Y para afianzar nuestra confianza consignamos que la prestigiosa Dirección del Club Fenianos Portuenses ha cedido gratuitamente a la Orquesta Sinfónica de esta ciudad, para su conveniente instalación, un salón y una sala aneja de su magnífico edificio, situado en el corazón de la ciudad. Rasgos de esplendor como éste, tan propios de los norteños, serán prodigados, y permitirán al conjunto orquestal más importante del Norte del país una vida próspera.

**Orfeón Portuense.**—En la presente temporada, año 75 de su fundación, esta importante Sociedad de Conciertos, dirigida artísticamente por el prestigioso maestro Luis Costa, presentó a sus socios los siguientes artistas y conjuntos musicales: Orquesta Corelli, de Roma; los pianistas belgas Janine Reding y Henry Piette, y la violinista italiana Wanda Luzzato, acompañada por el pianista Alfredo Rossi.

Para conmemorar el segundo centenario del nacimiento de Mozart y el primer centenario de la muerte de Schumann, celebró esta Sociedad dos conciertos, los días 20 y 23 de enero, con la Orquesta Sinfónica de Porto, dirigida por el maestro Van Remoortel, en la que actuaron como solistas los pianistas Sequeira Costa y Helena Costa.

**Conservatorio de Música.**—Este Centro de enseñanza artística, acertadamente dirigido por el maestro Claudio Carneiro, tributó un homenaje a su digna Directora, D.<sup>a</sup> María Adelaida Diogo de Freitas Gonçalves, en la solemne apertura del curso, con un concierto por el Cuarteto Portugal, pronunciando elogiosas palabras en honor de la Directora Fernando Correia de Oliveira y el doctor Fernando de Castro Pires de Lima.

**Juventudes Musicales.** que el compositor Fernando Correia de Oliveira orienta, inauguró su temporada musical con un concierto en el Salón del Conservatorio.

El **Trio Mozart**, del que forman parte los artistas americanos Lee Meredith (soprano), John Yard y Joseph Collins (barítonos), realizó un magnífico concierto en el Salón del Conservatorio, bajo el patrocinio de la Embajada de los Estados Unidos de América del Norte.

El día 22 de noviembre, el Conservatorio celebró una sesión académica en honor de Santa Cecilia, en la que colaboraron profesores y alumnos.

También en este Centro de enseñanza realizó un recital la joven violoncelista María Isabel Delerue, que fué acompañada al piano por su padre, doctor José Delerue, profesor de dicho Conservatorio.

**Orfeón de Porto.**—Este excelente conjunto coral, que dirige el maestro Virgilio Pereira, inauguró la temporada musical con un concierto en su sede social, dedicado a los componentes del Coro Mixto.

La Emisora Nacional ha continuado retransmitiendo mensualmente los conciertos que el Coro Mixto y los Madrigalistas del Orfeón de Porto realizan en su salón de fiestas.

**Ateneo.**—El dueto Brun-Polimeni, de Turín, inauguró los conciertos de la presente temporada del Ateneo de esta ciudad, bajo el patrocinio del Instituto Italiano de Cultura.

El segundo concierto estuvo a cargo del Coro Mixto del Orfeón de Porto, dirigido por el maestro Virgilio Pereira, con un excelente programa, enteramente compuesto de polifonía clásica. Colaboró en este concierto el maestro Ino Savini, que disertó sobre *El valor cristiano de la polifonía*.

También bajo el patrocinio del Instituto Italiano de Cultura presentó el Ateneo, en el tercer concierto, a la excelente Orquesta de Cámara de Milán, dirigida por el profesor Michelangelo Abbado. Fué un concierto magnífico, que a todos encantó.

**Orquesta del Sindicato de los Músicos.**—Recientemente conmemoró el 19.º aniversario de su fundación este conjunto orquestal, que el maestro Raúl de Lemos creó y acertadamente dirige. Actualmente realiza conciertos populares, dedicados a las clases trabajadoras no solamente de esta ciudad, sino de otras localidades del distrito, habiéndose trasladado también a la ciudad de Aveiro, donde dió un concierto en el amplio Teatro Aveirense.

**Club Fenianos.**—La pianista María Helena Ribeiro dos Santos realizó un recital, con obras de Chopin, en el salón de esta colectividad. La audición fué precedida de una conferencia acerca del célebre compositor, pronunciada por el pianista Marques Ribeiro.

La Orquesta del Sindicato de los Músicos, dirigida por el maestro Raúl de Lemos, también dió un concierto en este Centro, con la colaboración del guitarrista Duarte Costa, de Lisboa, que se presentaba por primera vez en esta ciudad, y que agradó plenamente.

**Coliseo de Porto.**—La Orquesta Sinfónica de Bamberg, bajo la dirección del maestro José Keilberth, inauguró la temporada musical en este importante Centro de espectáculos.

## «RITMO» EN COIMBRA

La Delegación del Círculo de Cultura Musical de esta ciudad, que preside con mucha competencia y dinamismo la artista D.<sup>a</sup> María Magdalena Biscaia Farinha, celebró el pasado día 7 de diciembre el concierto inaugural de la temporada por la Academia de Instrumentistas de Cámara, uno de los conjuntos portugueses de mayor categoría artística, actuando como solista la violinista Leonor Alves de Sousa Prado, que interpretó un *Concierto* de Mozart. Obtuvo un gran éxito. A este concierto asistió S. E. el Ministro de Educación Nacional y otras altas personalidades.—P.

*El Secretario de la Orquesta Filarmónica de Madrid conversando con el redactor de RITMO Sr. Lerdo de Tejada.*

# ORQUESTA FILARMÓNICA DE MADRID

Sus principales deseos son la ayuda a los artistas españoles, y esperan que el Ministerio de Educación Nacional intensifique su apoyo para el bien de la Música.

Presentamos hoy a una agrupación modelo, por el esfuerzo que realiza en ofrecer novedades al público en obras y artistas, así como por la atención que presta a los músicos patrios. Pero nuestra presentación no es con ánimo de descubrirles a la Filarmónica de Madrid, sino de exponer a nuestros lectores la labor callada y de esfuerzo que realiza temporada tras temporada.

Línea de conducta intachable, y amor a la Música, con nobles propósitos—ya lo hemos dicho—de ayudar y enaltecer los valores patrios. No están lejanos los éxitos de Esteban Sánchez Herrero, en la presente temporada; José Ferriz y Odón Alonso, en actuaciones que se recuerdan con verdadero placer y deleite por parte de los aficionados más exigentes.

Don José María Navarro, Secretario de la Filarmónica, ha tenido la atención y gentileza de someterse a nuestro interrogatorio, el cual duró cerca de dos horas.

En estas dos horas hemos hablado de todos los problemas que les acucian; del poco apoyo que presta el público a la Música y del dinero que se pierde quijotesca, todo con el sano propósito de ofrecer cosas de interés, novedades, valores desconocidos, etc.

La charla ha sido interesante y, por si fuera poco, animada con un excelente café y unas copas de fino licor, las mejores para hacer hablar al más circunspecto y menos locuaz interlocutor. Durante ella, el Sr. Navarro ha contestado a todas nuestras preguntas sin la menor reserva, y nos ha expuesto admirables proyectos, que serán realidad si los imponderables lo permiten.

Y concretamos, por fin, nuestra entrevista preguntando:

—Muerto el fundador y admirado maestro Pérez Casas, ¿qué propósitos tiene la Filarmónica?

—Mantener en todo momento un profundo respeto a su memoria y seguir la línea de conducta que él nos había trazado. El espíritu del maestro vivirá siempre entre nosotros, mientras quede uno solo de aquellos que estuvimos a sus órdenes y bajo su dirección.

—Alejado, en los últimos tiempos el maestro de la Música por razones de edad y salud, ¿ustedes seguían alguna norma especial?

—Siempre le consideramos como

nuestro director. Y hasta el último momento, se le consultó sobre programas, estreno de obras y artistas que habían de actuar con nosotros.

—¿Cuenta la Filarmónica con alguna fuerte subvención?

—Contamos, sí, con una subvención, que solamente nos alcanza para dos conciertos. Luego hemos de hacer «verdaderos equilibrios» para realizar la temporada musical.

—¿Cuántos conciertos se darán en total en la actualidad?

—Llegaremos a los catorce.

—Respecto a los artistas, ¿cuál es la aspiración de ustedes?

—Seguir dando a conocer valores nuevos en el campo que sea, siempre, claro está, dentro de los límites que nos marca la Música.

—¿Y tiene éxito la idea?

—Artísticamente, sí, en cuanto a los incondicionales que asisten a nuestros conciertos; pero el resto del público, cuando no lee un apellido con W y muchas efes, da media vuelta y no entra en la sala.

—Entonces sólo resulta un éxito artístico, pero no comercial.

—Esta es la realidad, desgraciadamente.

—Y además de ese apoyo a nuestros jóvenes valores, ¿qué otros propósitos tienen?

—Estrenar obras interesantes que sean desconocidas por todos, aun a riesgo de perder. Si aseguramos el éxito artístico, nos daremos por satisfechos.

—¿Cuáles son sus proyectos más inmediatos para esta temporada?

—Quisiéramos dar una serie de conciertos populares con motivo de las fiestas de San Isidro, dedicados al género lírico español, con obras de Vives, Bretón, Chueca, Valverde, etc. Y en mayo haremos una excursión por el Norte, dando una serie de conciertos bajo la dirección de nuestro titular, Pablo Sorozábal.

—¿Desea añadir algo más?

—Quisiera decir que cuando nombran un nuevo Ministro de Educación Nacional lo recibimos con esperanzas. Del actual esperamos tener que llorar su marcha el día que esto suceda, quiera Dios que sea dentro de muchos años. Y mi saludo para los lectores de RITMO. A ustedes, mi agradecimiento por esta ocasión que me brindan de poder exponer nuestros propósitos.

—Gracias a ustedes, y deseamos que tengan muchos éxitos.

F. LÓPEZ LERDO DE TEJADA





Unas palabras de bienvenida de Cuvelier, durante la apertura oficial del Congreso, en Cultura Hispánica.

# XI Congreso

## CARNET DE NOTAS DE UN CONGRESISTA

Preludio y avance de lo que iba a ser el Congreso: el magnífico programa, presentado a todo honor, con las saluciones de Gallego Burín, Suevos, Pérez Embid, Sopena, Enrique Franco, Ruiz Coca, Lefebure, Cuvelier, etc.

Emoción de la Misa en la Universitaria, ante un paisaje de Velázquez; palabras llenas de fe y sentido, de Sopena. Santa Cecilia nos da su visto bueno.

Sesión de apertura; personalidades, llegadas y reencuentros de Delegados extranjeros; emoción de la presencia nacional de Juventudes Musicales Españolas a través de las Juntas de Barcelona, Sevilla, Tarrasa, Valencia...

Sesiones de trabajo, intensas, con marejadilla en

algunos momentos. Interés por El Sarre y Congo Belga. España, Vicepresidente internacional de Juventudes Musicales. Aprobación unánime, entusiasta, del Primer Festival de Jóvenes, en El Escorial. Cordialidad, trabajo, hermandad.

Su Alteza Real Don José Eugenio de Baviera y Borbón se multiplica en bondad, aliento y presencia; su tacto y simpatía aúnan nuevos éxitos para España.

Hasta ahora no me doy cuenta de los vinos de honor que se sufren en estos casos; rivalidad, magnífica rivalidad en ofrecer cordialidad a través de los caldos españoles, entre Cultura Hispánica, Excmo. Ayuntamiento, Conservatorio, etc.

Stradivarius y Palacio Real imprimen señorío y solera a las jornadas de los congresistas; singularmente, los extranjeros van palpando algo más que castañuelas y panderetas. Museo del Prado: emoción y asombro; europeísmo; España de ayer y mañana.

Cena oficial; más de cien Delegados, españoles y extranjeros; brindis emocionado del Presidente de la Federación Internacional, Mr. Lefebure; toma general de contactos; amistades que se preparan sobre el pentagrama y que cortan fronteras; alegría sana y juvenil; con Mario Samarra, Presidente de Juventudes Musicales de Tarrasa, les hago creer a los simpáticos Delegados del Sarre que Mariano Peñalver, «Vice» de Sevilla, es «bailaor» y casi casi «torreador». Pilar Chao, tan ligada a este Congreso, departe locuaz y feliz con el Delegado alemán. Cordialidad suma.

Excursión a Toledo; coincidencia no estorbada con Mohamed V; marco ideal para el Coro de Cámara de Juventudes Musicales, dirigido por Luis Madrid; Guerrero, Victoria, Guridi sueñan en la ciudad imperial.

Mr. Lefebure, de pie, en el centro, Presidente de Juventudes Musicales, con los Delegados de Madrid, Barcelona, Va-



# INTERNACIONAL de JUVENTUDES MUSICALES

Enfusiasmo desbordado, ante un llenazo imponente del Español, por los Coros y Danzas de la Sección Femenina; trenzado de colores pluricolor; trajes maravillosos; costura: gustan más Badajoz y Teruel que Málaga, por ejemplo. Los 600 Delegados extranjeros, reforzados en esta ocasión por las chicas españolas, y la jota bailada por Teruel les levanta el ánimo.

Clausura del Congreso, con alegría por el realizado y añoranza por la separación, con dejos de «hasta pronto»; próximo Congreso: Viena. Aplausos muy merecidos a Baranda, y plácemes unánimes a Eber. Vuelve a oírse el español. Emoción sincera de despedidas; con la música otra parte.

Qué bien cantó Teresa Berganza! Sólo con una versión de Montsalvatge y... con su traje rojo, «très espagnol», se metió al plico en el bolsillo. Lavilla, en una de sus jornadas cumbres. El Cuarteto de Cámara Nacional revalorizó laureles extraños.

José Arámbarrri, héroe indiscutible al frente de la Orquesta Internacional; el concierto se realizó, y todos llegaron al calder final; estreno de los *Dos movimientos* de Cristóbal Halffter, dirigidos por su autor (¿para qué?), y labor entusiasta de la Orquesta. Nuevo éxito de Yepes, y vamos a decirlo, Arámbarrri cortando el crabo, etc.

Cerrado oficialmente el Congreso, la música no puede ser más cosmopolita. Primero, la Orquesta de Cámara de Juventudes Musicales de Bélgica, dirigida y exhaustivamente por Robert Schnorrenberg; luego, la ídem de Düsseldorf, con un director sobrio, elegante, prestancia: Christian Vöchtinh.

Después de partir para el perímetro patrio aprovechando la ocasión, reunión de Delegaciones nacionales; agotados, pero con sueños y satisfechos; rendidos y

con sueño, aun se sacan fuerzas para prever cambios de Junta y reforma de Estatutos; y lo que estaba en la mente de todos: celebración del Primer Congreso Nacional; la cordialidad e ilusión de María Martorell y José Pascual deciden para Barcelona tal designación.

Cadencia final, perfecta, soñada. Otra vez al trabajo diario. Nuevos conciertos. Normalidad, que no descanso. Nuevos socios. Satisfacción oficial. Un compás de espera y, otra vez juntos, en Viena. Calderón final.

EDUARDO L.-CHAVARRI ANDÚJAR



Los delegados de Inglaterra y Suiza con los Delegados españoles señores Eber, Pascual y L.-Chavarrri Andújar. En el fondo, Tapices de la Casa de la Villa, durante la recepción ofrecida por el Alcalde, nuestro redactor gráfico y el grupo de asistentes españoles al Congreso; de izquierda a derecha: M. Martorell y J. Pascual.

# BARCELONA

**GRAN TEATRO DEL LICEO.**—La temporada de primavera ha sido confiada al Gran Ballet del Marqués de Cuevas, en cuyo elenco figuran Rosella Hightower, Marjorie Tallchief, George Skibine, Serge Golovine, Jacqueline Moreau, Wladimir Skouratoff, Ana Ricarda, Denise Bourgeois, George Zoritch, Genia Melikova, Olga Adabache y otras notables artistas, y los bailarines invitados Margrethe Schanne, Nora Kovach e Istvan Rabowsky. Director de orquesta, André Girard; maestro de baile, Nicolás Berisof, y pianista, Sonia Stein. Conjunto presidido por la selección de todos sus componentes, la disciplina y la exquisitez, sus interpretaciones reúnen siempre las características de fluidez y plasticidad requeridas en esta clase de espectáculo, a cuya belleza y atractivo colaboran los sugestivos decorados, la policromía de los trajes y los mágicos efectos luminosos que ahora es posible lograr en nuestro primer escenario merced a la modernísima instalación luminotécnica con que cuenta. Entre los «ballets» ya conocidos hemos visto impecables versiones de *La Princesa Aurora*, *Paso a cuatro*, inspirado en la litografía de Chalon; *Paso a dos* (*El Cisne negro*), *Las Sifides*; *Paso a tres*, clásico; *El bello Danubio*; *Paso a dos de Cascanueces*; *Petruchka*; *El espectro de la rosa*; *La Sonámbula*; *Dessins pour les Six*; *Tragedia en Verona* *Romeo y Julieta*; *Paso a dos*, de *Coppelia*; *El Lago de los Cisnes*; y *Paso a dos*, de *Esmeralda*. En cuanto a los estrenos, que sólo podemos comentar muy ligeramente, por falta de espacio, han sido: *Idilio*, de Camble y Skibine, música de F. Serrete, tema ecuestre, humanizado, bello y original; *El Príncipe del Desierto*, de Piolenc y Skibine, música de J.-M. Damase, fantasía irónica oriental, de cierta crudeza erótica, pero audazmente estética, presentada en forma semicinematógráfica; *El Anaglris*, del Marqués de Cuevas y Skibine, música de Debussy, exquisita visión de arte de cautivadora poesía; *Doña Inés de Castro*, de Ana Ricarda, música de Joaquín Serra, de mucho color y categoría sinfónica, basado en un trágico episodio de la historia de Portugal, un tanto macabro, pero de fuerte y emotiva plasticidad; *El Prisionero del Cáucaso*, de Skibine, música de Khatchaturian, que encierra innegables atractivos, pero se parece bastante a las Danzas Polovitzianas de *El Príncipe Igor* y no logra igualarlas ni con mucho. *La Sifide*, de Bournonville, música de H. Loevensklod, poético, fantástico y no poco absurdo, cuyo segundo acto se parece demasiado a *Giselle* y en conjunto resulta algo frío. *Annabel Lee*, de Skibine, según un poema de E. A. Poe, música de Schiffman, exquisita creación, de alta poesía, impregnada de ternura y delicadeza y de una fortísima expresión dramática, verdadera joya; y *Perlimpinada*, de Xavier Coll y Skouratoff, música de Mompou y Montsalvatge, inspirada en una fábula del siglo XVIII un tanto malsana y antipática y cuya música, disonante, oscura y agria, no tiene un momento de emoción ni de belleza ni de fuerza expresiva. El público, que llena la enorme sala, cada noche y cada tarde festiva ha ovacionado a los admirables artistas citados al principio y ha reaccionado de diversa manera, como es lógico, ante los estrenos, mostrándose unas veces cálidamente entusiasmado y otras generoso y cortés.

**ORQUESTA MUNICIPAL.**—Va desgranando quincenalmente, al mando substancial y eficaz del maestro Toldrá, sus lecciones de alto sinfonismo para el buen filarmónico medio barcelonés, que constituye la masa más sana, noble y mejor orientada de nuestro mundo musical, más de una vez delirante entre juveniles disonancias y aristocráticos camelos. Entre los colosales de la composición que suelen nutrir sus programas—Bach, Beethoven, Wagner, Strawinsky—aparecen relevantes figuras nuestras como la de Agustín Borguño, el siempre inspirado compositor sabadellense, residente en Norteamérica, del que hemos oído *L'Aplec*, visión orquestal de una fiesta rural catalana, trazada con sabia mano de orquestador e impregnada de sabor racial diluido en atrayentes frases. También hemos de agradecer a nuestra Orquesta el habernos deparado oportunidad de escuchar a dos solistas interesantísimas y de verdadera calidad: la

pianista Consuelo Colomer, varias veces premiada y la soprano Amelia Ruiz Valencia.

**MEDINA.**—No desmaya en ofrecernos selección: el bajo Luis Corbella con Enriqueta Garreta al piano; el «Marcalver Sonat-Trio» (Isabel Martí-Colín, piano; Manuel Calsina, violín, y Mario Vergé, cello) y el joven y ya maduro pianista Alberto Giménez Attenelle, han sido las principales figuras en la actividad musical, amén de muchas otras que escapan a nuestra jurisdicción crítica, tales como recitales poéticos, conferencias, cursillos, etc.

**TARDES Y VELADAS MUSICALES.**—Entre su también abundante cantidad de conciertos y recitales, presidida siempre por un severo criterio de selección artística, citaremos el Gurzenich Quartett, excelente conjunto de cámara, y a Frederic Gevers, excepcional pianista que nos ha ofrecido una audición Schumann, el centenario de cuyo fallecimiento se conmemora este año. Felicitemonos de que en un ambiente ya saturado de mozartismo, alguien inicie el debido recuerdo al gran romántico alemán y esperemos que esta emocionada pleitesía que, sin duda, se le rendirá, no degenera, como ocurrió con Chopin y está ocurriendo con Mozart, en una fanática reiteración que fatalmente conduce al cansancio.

**GRAN CASINO DE TARRASA.**—Organizó un brillante ciclo de cinco conciertos de Cuarema, en los que hubo un homenaje al maestro Juan Altisent, con obras suyas interpretadas por la arpista Rosa Balcels, el barítono Ausensi, la soprano Adelina Espí y la Orquesta de Cámara, dirigida por Rafael Ferrer; una actuación de la magnífica Orquesta de Cámara Solistas de Barcelona, dirigida por el maestro Domingo Ponsa; un recital por el pianista Andor Foldes; un concierto por el Gurzenich Quartett, y un concierto Mozart por la Orquesta de Radio Nacional de España, dirigida por el maestro Ferrer, con la colaboración de los solistas Rosa Caminals, piano; María Vancells, piano; Adelina Espí, soprano, y Teresa Batlle, soprano.

**ORFEO CATALA.**—Nos ofreció uno de esos conciertos cautivadores que uno quisiera prolongar siempre un poco más. Bellas canciones populares de las Cataluña española y francesa, que hubieron de ser repetidas en su casi totalidad; los tiernos *Cantos espirituales* de Luis Millet y la primera audición del poema coral de Licinio Refice, *Pomposio*, página de compleja estructura y sugestivos coloridos. Las ovaciones no cesaron para el maestro Luis María Millet y los habituales solistas, así como para la excelente masa de los cantores.

**CULTURAL.**—Entonando un *mea culpa* que le honra, tras una serie de conciertos que estuvieron a punto de dar al traste con su bien ganado prestigio, esta Entidad nos ha presentado a la soprano Elisabeth Schwarzkopf que es sencillamente la encarnación de lo perfecto en el arte de cantar; no hemos oído ni creemos posible oír una voz femenina más bella, mejor modulada, más exquisita en la dicción, ni de más variados matices emotivos; su acompañante al piano, Madeleine Lipatti, es asimismo una excepcionalísima artista. Y nos ha traído a The Robert Shaw Chorale & Orchestra, insuperable conjunto polifónico norteamericano con su pequeña orquesta, dirigido por el maestro Shaw, que a la belleza de sus voces y al arte exquisito de sus cantores, todos ellos eminentes solistas, une la más maravillosa homogeneidad y una flexibilidad y ductilidad interpretativa que admira, conmueve y entusiasma. El *Requiem* de Mozart interpretado por este conjunto revela insospechadas bellezas y las canciones de Brahms, Debussy y modernas americanas adquieren un relieve y una fuerza emotiva inéditos. Fueron tales y tan fenomenales las ovaciones que se le tributaron que hubieron de interpretarse diez obras más fuera de programa.

**OPERA DE CAMARA DE BARCELONA.**—Bajo la experta batuta del maestro Annovazzi ha hecho su presentación en el Comedia esta novel Entidad, poniendo en escena tres óperas en un acto: *Maria Egiziaca*, de Respighi, drama de asunto

bíblico, cuyas originales melodías mantienen en tensión el ánimo del oyente; *Secchi e Sberlecchi*, de Motari, fantasía humorística, bastante grotesca y absurda, de discutible gracia, y *Amahl y los visitantes nocturnos*, de Menotti, libro y música; el asunto, poema conmovedor; la música, íntima en exceso; bella, pero de desvaída emotividad. En la interpretación han sobresalido Enriqueta Tarrés, José Simorra, Teresa Casabella, Lina Ri-

## CRONICAS

charte; Guillermo Arróniz, Lolita Torrentó, Ricardo Morenc, Amadeo Casanovas y Agustín Morales. Los decorados, bocetos, de Ramón Rogent y realización de Pou Vila, de adecuada ambientación. La pequeña orquesta, admirable. Y el público, muy complacido.

**CONSERVATORIO MUNICIPAL.**—Nos ha ofrecido un concierto Brahms por los laureados alumnos Miguel Ferré, piano; Enrique Muñoz, violín, y Antonio Domingo, trompa. Un interesantísimo cursillo de guitarra a cargo de Narciso Yepes y un concierto por la Capilla Clásica Polifónica, modélico como todos los suyos.

**ORQUESTAS.**—La del Conservatorio del Liceo, al mando del maestro Ricardo Valls y con la intervención de eminentes solistas como Ernesto Gardeñes y Juan Sanabras, violines; Joaquín Guerin, cello; Nuria Roca, piano, y Adelina Espí y Teresa Batlle, sopranos, ha dado un importante concierto. El Real Círculo Artístico ha presentado a su propia Orquesta de Cámara, de reciente creación, integrada por notables solistas y dirigida por el maestro Lamote de Grignon; su primera actuación pública ha causado inmejorable efecto. En el Palacio de la Música se ha presentado la nueva Orquesta de Cámara Solistas de Barcelona, integrada por una verdadera selección de nuestros más destacados profesores, bajo la batuta del maestro Domingo Ponsa, que ha demostrado ser un director seriamente preparado y eficazísimo, dotado de la sensibilidad y la autoridad requeridas para una labor de tal empeño. Han interpretado obras de los siglos XVI y XVII, de Vivaldi, Bach y Mozart y han entusiasmado al selecto auditorio que llenaba la sala.

La Capilla de los Tres Reyes de Frankfurt, con su Orquesta, bajo la dirección del maestro Kurt Thomas, nos ha dado una inmejorable versión de la *Pasión según San Juan*, de J. S. Bach.

Cuatro pianistas han reclamado nuestra atención: Mané Bonet, seria, fluida, ponderada, penetrante. Josefina Rigolfas, niña de once años, discípula de la eminente profesora María Dolores Rosich, que nos ha maravillado por la exquisitez de su estilo interpretativo y la claridad y solidez de su técnica. Rosa Sabater, largo tiempo ausente de nuestros estrados, que ha reaparecido en el Palacio de la Música, en un recital organizado por el Orfeo Catalá, para estrenar su nuevo y ano recientemente adquirido, gran cola Grotrian Steinweg. Rosa Sabater ha cautivado al auditorio con la magia de su estilo diáfano, espiritual e intencionalmente expresivo, imposible sin la posesión de un alto virtuosismo, pero sin hacer nunca ostentación de éste. Y Julio Pons, dueño, como siempre, del teclado y de sus recursos anímicos, que nos ha ofrecido el estreno de su *Sonata Intercromática*, a dos pianos, afinados a un cuarto de tono de diferencia. Obra interesantísima, no sólo por las ideas melódicas y armónicas que expone, sino como demostración de las posibilidades de llegar a una nueva música, merced a este juego sonoro milenar en los modos indos. Lejos de producirse disonancias desagradables, el diálogo de los dos pianos, a un cuarto de tono, produce una sensación de sorpresa y ligero vértigo y cuando suenan simultáneamente, los sonidos adquieren un inesperado relieve, un volumen, una perspectiva inexplicable, de agradable efecto y suaves coloridos. Julio Pons y su idónea colaboradora al segundo piano, Ana Fort, fueron ovacionados.

ARTURO MENÉNDEZ ALEXANDRE

**Orquesta Nacional.**—La presencia de Freitas Branco es señal de seguridad impecable y corrección severa en los programas por él dirigidos; en especial, destaquemos la versión de la *Alborada del Griego*; el violín, solista de Mozart, Ivry Gitlis, acertado en un plan

de discreción. Efrén Kurtz, director de buen oficio y reprimido temperamento, trajo como obra de relieve la «suite» número 2, *Baco Ariana*, de Roussel. La solista zartina de flauta, Elaine Shaffner, joven, gentilísima, apasionada, desgarrada y excelente instrumentalista, fué ovacionada en justicia. Nicolai Malko no estuvo en ningún momento a la altura de los intérpretes; sin figura ni prestancia, sus versiones adolecieron de frialdad, falta de interés en grado sumo. Vamos a descubrir la inmensa intensa personalidad de Elisabeth Schwarzkopf, soprano que, sin ser privilegiada por su extensión o coloratura, luce una calidad pasmosa, al igual que una flexibilidad maestra. El *Requiem* de Mozart, cantó bien expresivamente con las voces del Orfeón Donostiarra y la colaboración de los solistas Annemarie Jug, Elsa Cavelti, Peter Olfmanns y Kim Borg, cosechando todos cálidas y largas muestras de su buen éxito. En honor del Congreso Internacional de Juventudes Musicales, la Nacional ofreció su primer atril a Odón Alonso, en cuyas versiones de Brahms Turina evidenció palmarios progresos; dada la ocasión y el director, no fué, sin embargo, bien elegido el programa, demasiado limitado para los de dentro... y los de fuera; aun así, Odón Alonso sacó con decidido ademán y briosa sensibilidad la *Cuarta* de Brahms, logró rebasar baches orquestales en *La Procesión del Rocío*, muy en punto de tiempo y color; el *Concierto* de Cristóbal Halffter, cuya interpretación dimos el día del estreno en lo que nos ratificamos totalmente), sirvió para evidenciar la claridad y sensibilidad del diálogo de Carra; no dejamos de pensar, sin embargo, que la dirección de su autor no benefició la cosa, pues Cristóbal, hoy por hoy, no sacó partido de sus obras como director. El éxito, «juvenilmente musical» no pudo ser más estruendoso.

**Orquesta Sinfónica.**—Alfred Hering, en su despedida, ratificó su exquisita sensibilidad y profundidad de conocimientos en un festival Chaikowsky de éxito asegurado. Nils Eric Fougstedt, finlandés, lució unas *Variaciones* de Brahms irreprochables, y tuvo el buen acierto de estrenar la «suite» *Kalevala*, de Klami, obra rutilante, de clima plenamente logrado y emotividad bien subrayada en su lenguaje moderno. Zenaida Manfugás tuvo momentos logradísimos en el *Concierto número 1* beethoveniano, siendo justamente muy aplaudida.

**Orquesta Ferroviaria de Valencia.** — En un breve, pero prodigioso viaje, esta ejemplar agrupación de cámara ha cosechado entusiastas y merecidos galardones; sus conciertos, culminados con el Ayuntamiento, el público aplaudió sin reservas sus versiones de autores clásicos, y en especial de modernos valencianos, como López-Chavarri, Gomá, Galdó, Magentí, Palau, etc. A la orquesta, a su director, Daniel Alar, y a los organizadores, la más cordial enhorabuena por sus constantes aciertos, así como el deseo de una pronta vuelta.

ten y Veress concentraron el interés del público madrileño y, por ende, su entregada complacencia.

**Círculo Medina.** — La Orquesta de Cámara Manuel de Falla (director, Alberto M. Peyrou), el Trío Westermeier, Rosa María Kucharsky y la Orquesta de cuerda Santa Cecilia (director, Benito Lauret) han sido otros tantos éxitos que añadir a los ya anotados por esta relevante Sociedad, a cuya Dirección enviamos nuestra felicitación por su continua labor y esfuerzo ejemplar, siempre en tono brillante.

**Juventudes Musicales.** — Los Pre-

## CONCIERTOS

**Ateneo.** — Aumentan, sin perder calidad, los conciertos y actividades musicales de esta Casa. Especial relieve merece el ciclo Granados, que tuvo a Fernández-Cid como glosador y charlista de mérito. Fernández-Cid tiene ya su público, sus «hinchas», y sus sesiones caracterizan por una facilidad y cordialidad para con el público digna de aplauso; su labor pro-Grados no pudo ser más entregada, así lo comprendió el auditorio que llenaba por completo el salón, aplaudiéndole sin reservas tras sus breves (que no largas) intervenciones. Bien es verdad que tuvo espléndidas colaboradoras; la maestra insigne de Conchita Badía, desechando arte y decir, arrancó emocionadas ovaciones, haciéndonos olvidar tiempo y facultades; la acción maravillosa e inolvidable dada por tan insigne cantante, que aún picardía y señorío en su versión tonadillera; para el que describe, como para tantos otros venes que le gritamos nuestro entusiasmo, su voz en este ciclo será recuerdo perenne a través de nuestras vidas musicales. Alicia de Arrocha, tan conocida de todos, triunfó nuevamente, estando a la altura de las circunstancias.

También tuvieron felices éxitos sucesivas sesiones Enriqueta Tarrés, Manuel Santullano, Xavier Arrull, Haydée Helguera, Lucy Cabrera y Joaquín Rodrigo, este último en un cursillo titulado *Oberura al hacer de la música*, de sentido divulgativo.

Hay que señalar también la interpretación de la *Iberia* por Pilar Mayona, quien, pese a ciertos arrebatos incomprensibles en tal figura como en «Navarra» evidenció sus tradicionales dotes de absoluta técnica y gusto y estilo de la mejor calidad; «Evocación», «Jerez» y «El Polo» pueden calificarse de análogas. Por su parte, Enrique Franco supo aunar brevedad, interés y conocimientos en una charla, verdadero reportaje musical, totalmente acertada y aplaudida.

**Cantar y Tañer.** — El Trío Reatti, con la colaboración de Egon Carolari, oboe, presentó dos programas de una calidad e interés nada comunes; singularmente, sus versiones de Martinu, Milhaud, Brit-

mios 1955 del Conservatorio de París tuvieron ocasión de demostrar su galardón en un concierto por demás interesante; Jean-Leon Cohen, René Gravoin y Michel Marchesini lograron entusiastas aplausos en sus interesantes versiones de Strawinsky, Clerambault, Kreisler, Bach, Liszt, etc. Nota de actos y conciertos del Congreso Internacional, en su página especial.

**Conservatorio.** — Con motivo de la entrega de los premios del Concurso de Canto Isabel Castelo se celebró una solemne velada, en que la dama fundadora, asistida del Jurado, hizo el reparto de galardones entre continuas ovaciones. Celia Alonso Blanco valorizó su bien timbrada voz con una excelente escuela, y Enriqueta Tarrés, ganadora del premio, evidenció sus posibilidades dramáticas y amplio registro, singularmente en Weber, Wagner y Verdi; cuando domine tan plenamente los autores españoles será una gran figura.

Alexander Sellier, pianista todavía joven de El Sarre, pero ya muy laureado, vino a dar un curso de especialización, y como colofón lució una envidiable técnica y depurado estilo (que no temperamento) en Schumann, Mozart y Brahms.

**Otros conciertos.** — El Recital C. Nobiliario, en su afán de novedades, presentó a la pianista sueca Stefanie Camber, con positivos logros; los Intimos de la Música, con Senén, prosiguen sus tradicionalmente buenas versiones de Corelli, Veracini, Mozart, Scarlatti, etc. En Cultura Hispánica, Hilda Olgister compuso un atractivo programa con Durán, Canelos, Salgado, Ginastera, Revueltas, Osma y autores españoles. El Colegio Mayor Santa Teresa de Jesús invitó, con evidente acierto, a la Agrupación de Música de Cámara, que tuvo excelente acogida; los mismos intérpretes triunfaron en el Instituto Británico, con obras de Rawsthorne, Muñoz Molleda y Frank Bridge.

EDUARDO CHAVARRI ANDÚJAR

**Cantar y Tañer.** — Esta prestigiosa Sociedad, siguiendo sus desvelos por presentar verdaderos valores musicales, nos ha ofrecido una audición a cargo del Cuarteto Polifónico della Stanza delle Laudi,

de Florencia, integrado por dos tenores, un barítono y un bajo. Con un programa muy interesante, destacaron principalmente por su belleza, armonización y ajuste, *Tres melodías medievales del siglo XIII*, así como *Cantares de la Creación*, anónimo, del siglo XVI; ambas obras son del más puro gregoriano, pleno de sabor e intenso en religiosidad, hecho que motivó fueran escuchadas las obras con respeto, atención e interés. Al final fueron muy aplaudidos, viéndose obligados a ofrecer obras fuera de programa. La agrupación está muy bien conjuntada; perfecta de empaste en las voces y gran calidad en todo instante. Lástima que estos grupos se pierdan en el anonimato de una sola sesión, sin dar ocasión a presentarlos en salas más amplias y ante un auditorio más numeroso.

**Recital C. Nobiliario.** — No ha mucho tiempo registrábamos un acontecimiento musical, con motivo del homenaje a Mozart, por esta misma Sociedad. Uno de los artistas que tomaba parte en él era María Luisa Robles, nuestra joven arpista. Si en aquella ocasión memorable comentamos que la joven artista «arrancó al instrumento calidad musical» e interpretó su concierto con «amor, cariño y arrobó», esa etapa está más que superada, pues siendo el arpa un instrumento un tanto ingrato, del que no se obtiene la brillantez que pudiera lograrse con el piano, pongamos por caso, María Luisa Robles, consiguió que su auditorio estuviera pendiente en todo momento de su actuación, brillantísima, y comprendiera el supremo esfuerzo que impone tañer el arpa y la dificultad que se ha de vencer para arrancar con los dedos esa admirable sonoridad que pudimos escuchar en esta nueva ocasión.

No ha pasado mucho tiempo — dos meses escasos —, y el arte, la técnica y dominio, han adquirido mayor solidez. Con artistas como ésta, estamos seguros que el arpa gozaría de más adeptos y sería más comprendida.

Entre las obras de un programa excelente hemos de destacar, por la brillantez de su ejecución, *Sonata número 6*, de Naderman; *Viejo zortziko*, de Guridi; *Rumores de la Caleta*, de Albéniz; *Impromptu*, de Pierné. Ante insistentes aplausos, la concertista se vió precisada a ofrecer varias obras fuera de programa.

Cuando el cronista puede ofrecer estos comentarios de una labor positiva, sin menguas ni censuras, su espíritu se sosiega; pero cuando tiene que poner reparos y censuras, se llena de tristeza y amargura; pasa un mal rato, lo mismo que si castigara a un hijo muy querido. Muchos creen que la misión del crítico es poner reparos, y bien quisiéramos no tener que recusar muchas actuaciones. Deseamos de todo corazón unir nuestro aplauso, sin reservas, junto con los del público, como en esta ocasión.

**Círculo Medina.** — Una nueva presentación de la pianista Rosa María Kucharsky, con obras de repertorio. Su intervención ha sido, como todas las suyas, plena de acierto, pero con un programa sin interés, a pesar de su excelente calidad. Bach, César Franck, Chopin y Liszt no encierran para el auditorio demasiada novedad.

A pesar de todo, Rosa María cosechó nutridos aplausos de ese simpático auditorio que siempre asiste a los conciertos del Círculo Medina.

**Instituto Italiano.** — Siguiendo el ciclo de celebraciones boccherinianas, hemos escuchado a la orquesta de arco Musici Lucenses un agradable e interesante concierto, compuesto por el *Quinteto en do mayor*, *Concierto para violoncelo y orquesta* y el *Stabat Mater*, con la colaboración de los cantantes Rita Beni, Laura Coluccini (sopranos), el tenor Antonio Nuti y el «cellista» Franco Maggio; todos ellos bajo la dirección del maestro Aldo Priano.

Resumiendo las actuaciones de todos, diremos que la orquesta estuvo muy ajustada; mejor las violas y «cellos» que los violines. En los que se apreciaron ligeros roces en los lentos. Perfecto dominio en la dirección del conjunto y bella voz en la soprano Rita Beni. Franco Maggio — muy joven — violoncellista, tocó mejor en los agudos que en los bajos, denotando falta de perfeccionamiento en su buen arte.

**Intimos de la música.** — Con cuatro obras en el programa, dos de Telemann y otras dos de Haendel, integraron la sesión. Argimiro Pérez Cobas, viola de la Nacional, fué solista en el *Concierto en sol mayor*, de Telemann, obra que esta Sociedad interpreta por vez primera en sus programas. Aplaudimos esa inquietud de nuestros músicos por saltar al atril de solistas y demostrar que se puede realizar una labor anónima en los conjuntos orquestales, pero que también están capacitados para empresas de mayor responsabilidad. Este es el caso de Argimiro P. Cobas, excelente de sonido, perfecto de técnica, si bien con ligeros roces en los lentos, debido a nervios — quizás —, consecuencia de la falta de misiones como la de esta ocasión, en que era intérprete solista. Pero con reiteración estamos seguros que vencerá ese temor y logrará éxitos bien merecidos. En el resto del programa, todo el conjunto desarrolló una labor como la que tiene por costumbre en ocasiones precedentes.

**Otros conciertos.** — Por falta de espacio nos vemos precisados a dar cuenta de haberse celebrado con éxito intervenciones de la Sociedad de Conciertos, presentando un *Cuarteto para arco* de Javier Alfonso. La intervención, durante la Semana Mayor, del Cuarteto Filharmonia, Madrigalistas y Cantores de Madrid, en el Ateneo Madrileño, donde los últimos presentaron un programa muy interesante, destacando el señalado triunfo de Teresa Berganza, en una labor nada fácil. — TEJADA.

Oscar Esplá ha sido nombrado miembro de la Academia de Bellas Artes Francesa, para cubrir la vacante de Arthur Honegger.

**Alicante.**—Reunido el Jurado calificador del Premio Nacional de Música «Oscar Esplá», fundado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Alicante, después de un detenido examen de las treinta y una obras presentadas, acordó concederlo al maestro Guridi, por su *Fantasia para piano y orquesta*, titulada «Homenaje a Walt Disney». Dicho Jurado, atendiendo al mérito de varias de las obras presentadas, concedió menciones honoríficas a algunos destacados compositores nacionales.

—El concierto de Javier Alfonso en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros, tuvo el aliciente de ofrecer la primera parte del programa como homenaje a Mozart y a Schumann, con motivo del bicentenario del primero, y del centenario de la muerte del segundo.

—Con verdadera expectación se esperaba el recital de Toñy Rosado, ya conocida y admirada por nuestro público. Nos ofreció un interesante programa. Al piano, el maestro Vivó. Finalmente, el concertista alicantino Sr. Ortiga nos ofreció un interesante recital de piano. La primera parte del programa fué dedicada a Mozart; la segunda, a Debussy, intercalando en ella una *Sonatina* de Shiepparti, llena de dificultades técnicas, que el artista supo vencer con su musicalidad y perfecto dominio del piano. Fué un éxito de los que esperamos tenga muchos en su carrera.

—El día 23 de marzo tuvo lugar en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros el anunciado concierto a cargo del guitarrista universalmente conocido Narciso Yepes. Desde las *Follas y Canarias*, con que empezó la primera parte de su programa—en la que figuraban también autores como Bach, Scarlatti y Galileo—, hasta la segunda, compuesta por obras de Pedrell, Moreno Torroba, Villalobos y otros autores, logró una interpretación tan pulcra y delicada como él acostumbra, subyugando al numeroso y selecto público con la variada gama de efectos y sonoridades que obtiene con la guitarra. Fué aplaudidísimo.

—El pasado Jueves Santo, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento y del M. I. Cabildo Colegial, dió un concierto sacro, en la iglesia de San Nicolás, la Coral Polifónica de Santa Cecilia.

Como primera parte se interpretó el ya clásico *Miserere* de nuestro paisano el maestro Crevea, obra escrita para cuarteto vocal, dos coros y orquesta. Aunque todos sus números fueron muy bien ejecutados, debemos destacar el «*Amplius lávame*» y el «*Ecce enim*», tanto por lo cuidadosos que fueron como por la belleza de melodía.

La segunda parte la constituyó la *Misa en do*, de Beethoven, en la que el director, los solistas, el coro y la orquesta se superaron, ofreciéndonos una versión brillante y majestuosa de la obra.

Nuestra enhorabuena a todos, especialmente a los solistas: Carmen Bañó,

María Dolores Cilleros, Alfonso Hueso y Francisco Jerez, así como a su director Antonio Rubio, que en todo el concierto mostró su gran dominio del conjunto.

—En el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros dió un concierto de violín Benjamín Lauret. Este artista posee grandes cualidades; su pulsación es tan perfecta que en ciertos pasajes parece acariciar las cuerdas, y en otros las pisa con energía de maestro. En cuanto al arco—para mencionar otro lo principal en el violín—, lo maneja con la máxima soltura y flexibilidad. El programa, integrado por Mozart, Sainval, Saëns, Sarasate y Kreisler, fué superado constituyendo un verdadero éxito, pues el artista supo comunicar al auditorio la emoción que estos autores pusieron en sus obras. Al piano, Antonio Lauret de quien se mostró en todo momento la alta altura de su colaborador.

—Con un extensísimo programa presentó en la citada Aula el notable concertista Harry Datyner. Nos cautivó sobremedera la primera parte de su programa, dedicada totalmente a Brahms, cuya interpretación no se puede mejorar. El resto, integrado por Chopin, Scriabine, Mathey y Bela Bartok, lo tocó confirmando una vez más su renombre de pianista internacional. Ante los insistentes aplausos del selecto público que llenaba la sala, tuvo que tocar un vals de Chopin.—MARÍA LUISA CAMPOS.

—En el Centro Recreativo Catalán ha tenido lugar un concierto a cargo de la pianista María Luisa Campos y el violinista Tomás Aldeguer. En la primera parte se interpretó la *Sonata en mi bemol mayor*, de Mozart, terminándose con el *Rondó* del mismo autor, arreglado de Kreisler. En la segunda parte figuraban cuatro obras, entre ellas la deliciosa *Berceuse* de María Luisa Campos. El concierto fué en extremo atrayente, y los artistas lograron muchos aplausos.

**Aránzazu.**—En el Santuario de la Virgen de Aránzazu se han celebrado con extraordinario esplendor los cultos de la Santa Samana Santa, interviniendo en ellos la magnífica Schola Cantorum, que, bajo la dirección del Padre Alejandro Ezcurdia, interpretó las obras más selectas de los compositores clásicos y modernos de música polifónica.

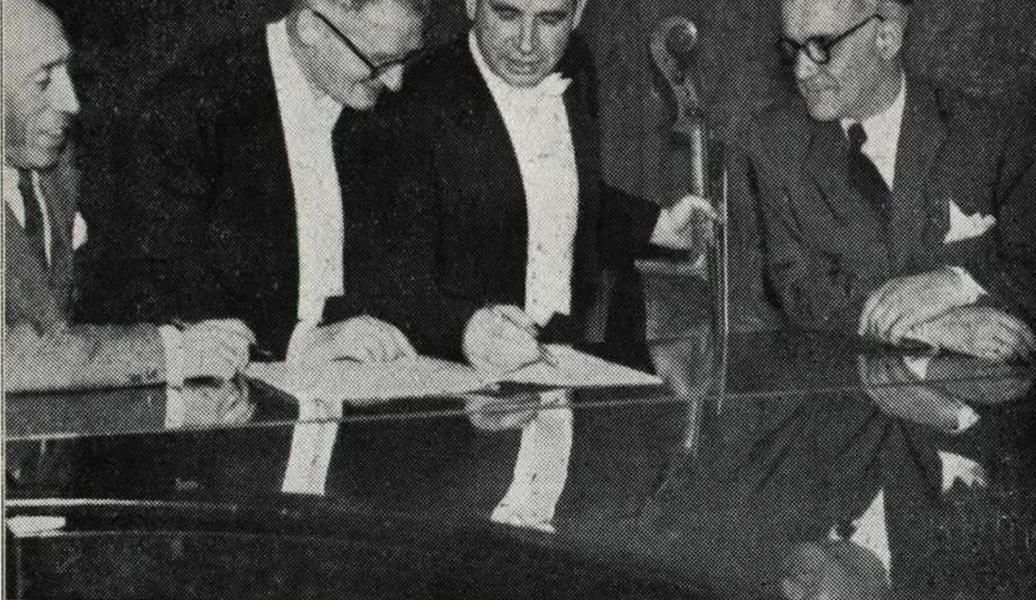
**Bruselas.**—El día 20 de marzo se celebró en L'Atelier un recital por la soprano Sofía Noel y el compositor-pianista Wells Hively, con obras de este compositor y canciones de autores españoles y sudamericanos.

**Gibraltar.**—En el corto espacio de una semana, los socios de la Gibraltar Society for Musical Culture han tenido la ocasión de escuchar a dos artistas de alta categoría en el mundo musical.

El primero de estos dos conciertos fué el día 5 de marzo, a cargo del sobresaliente pianista americano Julius Katchen.

—El día 10 del mismo mes tocó otro

María Teresa de los Angeles Gutiérrez Castro, joven pianista salmantina que, tras brillante carrera, realizada bajo la dirección del eminente concertista, compositor y Catedrático del Real Conservatorio de Madrid Javier Alfonso, y después de obtener el Premio Extraordinario «María del Carmen» y dar varios recitales en Madrid y otras localidades, se ha presentado ante sus paisanos en la Sociedad Filarmónica Salmantina, alcanzando gran éxito.



Arriba: El violoncellista Henri Honegger y el pianista Walter Robert, después de su actuación en la Filarmónica de La Coruña, firman en el Album de la Sociedad en presencia del señor Presidente D. Carlos Canel y de otro directivo. (Foto Blanco).



Abajo: Sofía Noel en el centro con su pianista colaboradora Ramona Sanuy (a su izquierda), examina los instrumentos que en el Salón de Música Árabe del Conservatorio de Tetuán, les muestran el Presidente de la Sociedad de Amigos de la Música, D. Fernando Núñez Vergara (a la derecha), el Director del Conservatorio D. José María Garrido y la señora de Núñez Vergara. (Foto Cortés).

## EL PREMIO ISABEL CASTELO 1956

### ENRIQUETA TARRES

El premio de canto más importante de España, el otorgado por la Fundación Isabel Castelo, correspondió a esta cantante barcelonesa, captada por nuestro redactor gráfico en el curso de su concierto en el acto académico en el que le fué entregado el premio, acto que tuvo por marco el salón de actos del Conservatorio.



# musical

«RITMO»

RECIBIDAS DE TODAS PARTES

Por quinta vez ha estado en España el famoso pianista suizo Harry Datyner, donde ha realizado una brillantísima «tournée» de conciertos, que comprendió también nuestras islas Baleares y Canarias.

Hueso admirable artista, también americano, el eminente violinista Ruggiero Ricci.

Dos acontecimientos musicales que serán raramente olvidados por todos aquellos que tuvieron la buena fortuna de poder asistir a ellos.—C. P.

**Granada.**—Gran interés ofrecen este año los programas del V Festival Internacional de Granada. La Orquesta Nacional tendrá tres actuaciones, los días 20, 22 y 24 de junio, y será dirigida por los maestros Lorin, Maazen, Toldrá y el propio titular, Ataúlfo Argenta, respectivamente. Los Coros de Radio Nacional, y a las órdenes de Odón Alonso, tendrán a su cargo dos programas, los días 24 y 26. La Agrupación Nacional de Cámara actuará el día 21, y las del «Ballet» del Teatro Sadler's Willa, de Londres, están previstas para los días 26 y 28, por la noche. Walter Gieseking, notable y Jehudi Menuhin y Andrés Segovia darán varios recitales. El Festival se cerrará con la actuación del «Ballet» español de An-brahms, los días 30 de junio y 1 de julio.

## Ramón Corelli dirige en Italia

El Director de la Orquesta Clásica de Valencia, maestro Corelli, ha obtenido un gran éxito en sus recientes conciertos italianos. En Catania, y con la Sinfónica, dirigió obras de Beethoven, Mozart, Esplá, Palau y Falla; en Palermo, y con la Orquesta de Cámara, interpretó obras de Mozart, López-Chavarri, Gomá, Báguena y Falla. Bajo su dirección actuaron como solistas los pianistas Kioto Tanaka y Pagano. Ha alternado Corelli con directores como Celebidache, Marimon, Sebastián, etc.

## Conciertos de música sacra

**Jerez de la Frontera.**—Los conjuntos Orfeón Jerezano y Orquesta Sinfónica, integrados por más de 150 ejecutivos de la música, pertenecientes a la Asociación Musical Jerezana, dieron un concierto de música sacra el Domingo de Ramos en el suntuoso Teatro Villamarta, bajo la dirección del maestro Davia.

Este concierto fué un éxito grandioso inolvidable; nutridísimos aplausos y abundantes elogios de la crítica para cantantes y músicos, destacando la meritoria labor de conjunto del joven y notable maestro Moisés Davia.

El Jueves Santo fué repetido el mismo concierto, con redoblado éxito artístico.—J. RIVERA CENTENO.

**Lérida.**—El Círculo de Bellas Artes celebró la cuarta sesión de su ciclo de Divulgación Musical, bajo el título de «Proceso histórico de la guitarra y participación leridana a su desarrollo», con unos comentarios musicales de don Juan Riera y una selección de discos con grabaciones por el guitarrista Andrés Segovia.

## Conciertos de Cuaresma

**Manresa.**—Con verdadero éxito se han celebrado todos los domingos de Cuaresma conciertos matinales, que han

tenido lugar en el Teatro Conservatorio a cargo de la Agrupación Municipal de Música, que dirige el maestro D. Damián Rius.

El último fué en conmemoración del bicentenario de Mozart, y en él cooperaron la Orquesta de Cuerda del Conservatorio Municipal de Música y el Orfeo Manresá.

**Oviedo.**—En el Teatro Filarmónica se han celebrado los conciertos quinto, sexto y séptimo del presente curso, con la actuación en ellos, respectivamente, del Cuarteto Polifónico de Florencia, la Orquesta de Cámara de Munich, dirigida por Christoph Stepp, y la Agrupación de Solistas Españoles, bajo la dirección de Federico Senén.

## RECIENTES ÉXITOS de LEOPOLDO QUEROL

El insigne concertista valenciano ha desarrollado, desde enero, una larga e intensa jornada musical; Castellón, Burgos, Salamanca, Vigo, Coruña, Orense, Oviedo, Tarragona, Soria, etc., han aplaudido el reconocido arte de Querol.

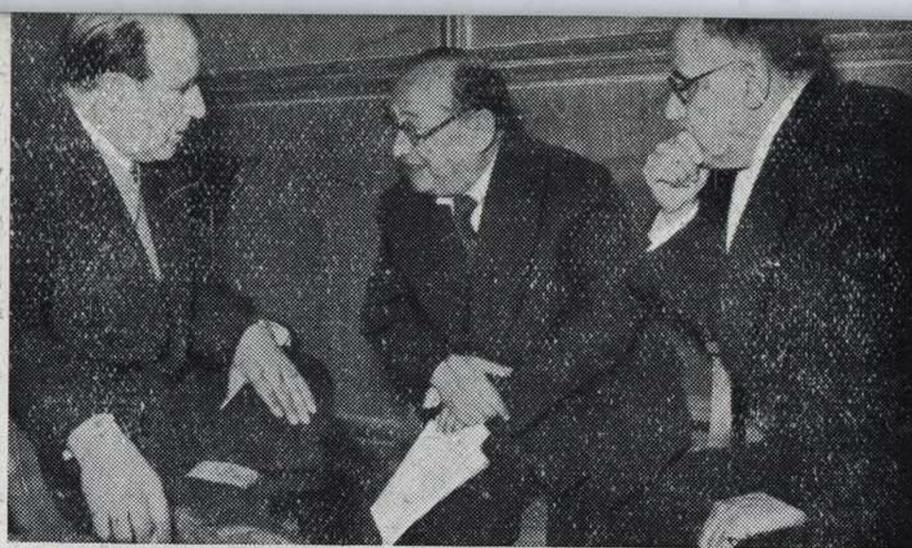
Merecen recalcar los éxitos apuntados en París, en tres recitales: el primero, con obras de Mozart y Schumann; el segundo, con música española, y el último, en la Radiodifusión Francesa; una vez más el famoso pianista ha dejado bien alto el pabellón español.

Como cosa singular debe señalarse su espléndida versión del *Concierto* de Rachmaninof, acompañado por la Banda Unión Musical de Liria, en versión (o «bandización») de Lamotte de Grignon.

Con la Orquesta Municipal de Bilbao, dirigida por Limantour, estrenó en esta capital el *Concierto* de Britten, éxito que renovó con la Orquesta Municipal de Valencia, dirigida por Jean Doussard, interpretando dicho *Concierto* y el de Bacarisse, siendo aclamado, al igual que en Schumann y Chaikowsky.

## Sociedad Filarmónica

**Plasencia.**—La joven Sociedad musical placentina sigue celebrando conciertos que muestran un acertado plan de organización. Alternando con actuaciones de algún conjunto local, ha presentado a: la Orquesta de Cámara de Madrid, dirigida por Pierino Gamba y con el pianista Esteban Sánchez de solista; a la Agrupación Nacional de Música de Cámara y al musicólogo y pianista Angel Sagardía, que desarrolló su conferencia-concierto *El vals y sus compositores*. En el curso de dos partes, Sagardía expuso la historia del vals y de sus más importantes creadores y compositores, ilustrando su amena disertación con magníficos ejemplos musicales, que interpretó al piano.



De arriba a abajo: Rodríguez del Río, Director de RITMO, con el compositor y delegado de la Revista en Barcelona, Menéndez Aleyxandre, conversa con el redactor y crítico musical de Radio Nacional de Barcelona, señor Castilla, después de la entrevista que este último hizo a nuestro Director ante los micrófonos de dicha Emisora. (Foto Morera Falcó).

Harry Datyner, después de su concierto en Reus, es captado por un redactor gráfico formando grupo con su señora y miembros de la Directiva de la Asociación de Conciertos de dicha ciudad. De izquierda a derecha: señores Sabater y March; señores Datyner; señores de Cuadrada, y señor Gros.

Estos fueron los principales intérpretes del Festival Mozart, celebrado por las Juventudes Musicales de Barcelona en el Palacio de la Música.

## CONSEJOS PRACTICOS PARA LA EDUCACION DE LA VOZ

Por

JOSE ORTEGA GOMEZ

Delegado de «Puericantores» y Director de la Escolanía de San Pío X del Colegio de San José (PP. Jesuitas), Valladolid

UNA OBRA QUE DEBEN POSEER TODOS LOS PROFESORES DE CANTO Y EN PARTICULAR LOS DIRECTORES DE COROS INFANTILES

Precio: 15 pesetas — Pedidos al Autor

El Quatuor Instrumental de París, que vuelve a España en mayo, para su quinta jira de conciertos, actuando en París, en una de sus prestigiosas salas de conciertos.



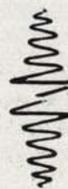


La pianista filipina, Pacita Asunción, ha dado un concierto en las Juventudes Musicales de Madrid, con brillante éxito.

Pacita Asunción, después de haber alcanzado en su país los máximos galardones, está perfeccionando estudios actualmente con la eminente pianista, Catedrática de número del Real Conservatorio doña Julia Parody.

RITMO felicita a Pacita Asunción por este primer éxito logrado en España y la presenta a sus lectores en estas dos notas gráficas. Arriba, durante su concierto de referencia; abajo, hablando con nuestro Director, quien la felicitó y estimuló para continuar su carrera de concertista.

(Fotos Guillén)



**Sabadell.**—En el salón de la Academia de Bellas Artes, tuvo lugar, el pasado día 18 de marzo, la constitución de Delegación, en esta ciudad, de las Juventudes Musicales Españolas.

Con el numeroso público que llenó por completo la sala quedó patentizada la inquietud que los «dilettanti» sabadellenses sienten por todo lo que sea provecho de la divulgación musical, y entusiasmo con que ha sido acogida esta iniciativa.

En este acto de inauguración actuaron destacados jóvenes artistas, de Barcelona y Tarrasa, complementado con un brillante discurso que pronunció D. Narciso Bonet, Presidente de la Delegación barcelonesa de Juventudes Musicales. F. GRANERÍ.

—El Círculo Sabadellés, con la colaboración de la Asociación de Cultura Musical, para celebrar el Centenario del Círculo y el número 100 de los conciertos celebrados en esa ciudad, organizó en el pasado mes de marzo varios conciertos muy destacados por su solemnidad y calidad, uno a cargo de la Orquesta de Cámara de Barcelona, con Alicia Larrocha, al piano, como solista, bajo dirección de Rafael Ferrer; y otro, a cargo de la Capilla Clásica Polifónica, dirigida por su titular, Enrique Ribó.

—Juventudes Musicales Españolas celebró, en la Academia de Bellas Artes, el día 18 de marzo, un concierto en el que intervinieron los pianistas Manuel Vancells y Antonio Ros, y Ramón Nogueras (violoncelista) y Manuel Villuendas (violínista).

### Elena Romero en Sevilla

En el Instituto Murillo, en concierto patrocinado por Juventudes Musicales, Elena Romero interpretó un programa integrado por obras clásicas, románticas y de la escuela moderna, entre las que destacaban tres de la propia Elena Romero, quien consiguió entusiasmar al auditorio, que le tributó grandes ovaciones, en su doble aspecto de pianista y compositora.

**Valencia.**—Con la colaboración del Ayuntamiento y bajo los auspicios de

## BURGOS

### Conferencia-concierto a cargo de D. Angel Sagardía

Organizada por la Asociación Cultural Ibero-Americana, con motivo del 156 aniversario de la muerte del gran compositor Juan Crisóstomo Arriaga, y del segundo centenario del inmortal Mozart, tuvo lugar en nuestra ciudad de Burgos, el día 28 de enero pasado, una conferencia-concierto, a cargo del eminente musicólogo y pianista D. Angel Sagardía.

La numerosa y selectísima concurrencia que llenaba el espléndido salón de actos de la Delegación Provincial de Sindicatos, amablemente cedido para tal fin, premió al conferenciante con las más cálidas ovaciones al final de su amena y brillante disertación.

Al reseñar este simpático homenaje de la afición musical burgalesa a la memoria de los geniales compositores austriaco y español, nos complacemos en felicitar efusivamente a la Asociación Cultural Ibero-Americana, que tan delicada como oportunamente ha sabido brindarnos, mediante la conferencia-concierto señalada, así

como por las breves, pero emotivas palabras del Sr. Burgos en la presentación que hizo del Sr. Sagardía, unas horas de la más pura y desinteresada emoción estética.

—Y siguiendo esta racha activísima de Musicología, en esta ciudad, y en este mismo mes, en el Círculo de la Unión, y organizada por la infatigable Aula de la Asociación Cultural Ibero-Americana, el crítico musical de *ABC*, Sr. Fernández-Cid, nos deleitó con una conferencia amenísima, brillante, hablándonos de cosas muy sustanciosas, nuevas e interesantes por demás, salpicadas del más fino humor en muchos de sus párrafos.

—En el Teatro Avenida, esta misma Aula Ibero-Americana presentó al Orfeón Infantil Mexicano. Fué una simpática audición coral infantil, que desde el primer momento contó con el agrado del público que llenaba hasta rebosar la sala del hermoso teatro.

—Digna de destacarse es la actividad musical de la Rondalla de Educación y Descanso, por su concierto en el Círculo

de la Unión, en el que obtuvo un éxito digno y merecido, por el que felicitamos tanto a su director como a los componentes de dicha Rondalla.

### Concierto inaugural de la Sociedad Filarmónica (A. C. I.) de Burgos

Con la Orquesta de Cámara Juan C. de Arriaga (Solistas de la Orquesta Nacional), que hacía su primera salida a provincias, y al frente de ella su titular, el joven y prestigioso director Julián García de la Vega, tuvo lugar en esta capital el concierto inaugural de la renaciente Sociedad Filarmónica. Es decir bastante sobre este inteligente y competentísimo director citando que entre 51 concursantes en la Academia Musicale Chigiana, de Siena (Italia), fué seleccionado por el célebre maestro P. Van Kempen. Con este concierto, pleno de aciertos, buen gusto y suaves ademanes, y con un programa en el que figuraban Mozart, Vivaldi y Chaikowsky, así como una tercera parte de autores españoles, en la que destaca la preciosa obertura *Los Esclavos felices*, de nuestro Mozart, Juan C. de Arriaga. Un claro y terminante triunfo de Orquesta y director. El Cine-Teatro Avenida, con sus mejores galas, lo llenaba por completo el selec-

tísimo público que compone esta Sociedad, a la que desde estas columnas felicitamos y deseamos muchos éxitos como el obtenido en su primer concierto, así como a los componentes de esta flamante Orquesta y a su Director, Sr. García de la Vega.

### El Orfeón Burgalés

Este laureado Orfeón nos ofreció el 19 de marzo un concierto coral, actuando también su grupo de danzas, en el Gran Teatro. Muy acertado y variado programa que al numerosísimo público (en su mayoría, sus socios) agradó extraordinariamente, recibiendo calidísimos y entusiastas aplausos. Todo muy digno de destacar; pero no tenemos suficiente espacio, y por lo tanto nos limitamos a reseñar el estreno de la *Escena-ballet-castellano*, que resultó una maravilla, de la que es autor el maestro y Director de este Orfeón, Sr. Quesada, a quien felicitamos, al igual que a sus orfeonistas, grupo de danzas y a su Presidente, D. Carlos Quintana, animándoles a que sigan cosechando lauros y trabajando en esas bellísimas, policromas, tradicionales danzas de Burgos y su provincia, para que no se pierda tamaña riqueza espiritual.—MANUEL BERNÁ GARCÍA, *Corresponsal*.

# SANTANDER

Después del descanso de las Navidades, el pulso musical de la ciudad volvió a su ritmo con nuevos bríos y fortaleza, porque es sabido que los santanderinos consideran vital este ambiente de los conciertos, tan familiar y necesario ya.

Presentados por el Excelentísimo Ayuntamiento, en su serie «Conciertos de Invierno», escuchamos — en este orden — a los siguientes intérpretes:

Antonio Vela, el mejor tenor actual sin duda, en la interpretación de su cuerda dramática. Técnica depurada, voz potente, hermoso timbre y emisión segura: todo lo que se precisa para justificar su talla universal.

El pianista Sigi Weissenberg impresiona profundamente cada vez que se le escucha. Su perfección, su finura y madurez, hicieron que sus interpretaciones de Mozart y Liszt, especialmente, fueran únicas.

El Trío de Stuttgart es un conjunto acoplado, armonioso, bello. La *Serenata*, op. 25, de Beethoven, ofrecida, fué una demostración de lo que decimos. Y el Trío se «convirtió» en cuarteto, tocando uno de Mozart — el *En sol menor* —, con la intervención de Thomas Christian David, excelente con el piano y la flauta.

Manuel Carra llegó a Santander minutos antes de empezar su concierto. El problema de la nieve desvió su ruta y sólo le permitió ponerse el frac. Esto influyó en el concierto, pues sus dotes de buen intérprete en la legión juvenil española quedaron entreveladas, especialmente por matices de velocidad, ritmo y alma. ¡Incluso tuvo que volver al tren minutos después de su actuación!

Byron Colassis es un violinista griego, muy joven y con gran fortaleza física. Su talento musical se afirma con caracteres de excepción, porque el virtuosismo en sus dedos es cosa fácil, innata. Afirmerlo las páginas de Beethoven, Mozart, e incluso los *Cantos de España*, de J. Nin.

Es argentina la pianista Haydée Helguera, consagrada por los públicos americanos. Nuestra impresión es favorable a su buena formación musical,

donde destaca la dulzura de su «decir», justificada con las firmas de su programa.

Hablar de la Agrupación Coral de Cámara de Pamplona, es señalar de antemano lo sorprendente e insuperable. No es fácil imaginarse conjunto de mayor logro. Creo que en la frase de Fernández-Cid, «es un instrumento vocal perfecto», queda condensado elocuentemente el mérito único de esta Agrupación. Su concierto — segundo de la temporada — estuvo avalado con un programa excelente y magnífico, con obras de valor vocal, donde puede buscarse el contraste de sus versiones.

Le Orquesta de Cámara Musical Lucenzen nos ofreció, el Lunes Santo, un programa Boccherini, en el 150 aniversario de su muerte, todo él de inspirado matiz melódico, agradable y sincero, cerrando el concierto el *Stabat Mater*, con la colaboración de cantantes de la Scala de Milán. Director, Aldo Priano.

Magda R. Palacios e Isabel Penagos son dos sopranos santanderinas, de voz y técnica conseguidas. Ellas ofrecieron dos conciertos más de la serie, fuera de abono.

En los «Matinales de Invierno» intervinieron la Banda Municipal, que dirige el maestro Vélez Camarero, y las Escolanías de San Antonio y Padres Escolapios, dirigidas por el Padre Jacinto de Fontanil y don Agustín Latierro.

El Orfeón Infantil Mexicano, bajo la batuta del maestro Zarzosa y en su quinta jira por Europa, dió un concierto en nuestra ciudad.

La Sociedad Filarmónica nos presentó el Cuarteto del Gurzenich, de Colonia, con obras de Mozart, Beethoven y Ravel. Perfectos de acoplamiento, de idea, de musicalidad, de intención. Su concierto, magnífico y gratuito. Como corresponde a la fama de que viene precedido.

Esto fué todo. El telón está abajo. Debemos tomar algún descanso para enfrentarnos luego con los programas del Festival veraniego, que se prometen muy interesantes. — GERARDO CABARGA.



Mary Cloty Ortiz Rubín de Celis, alumna de D. José Cubiles y primer premio de Virtuosismo del Piano del Conservatorio de Madrid, que acaba de obtener el premio de piano «Marcelino Ibáñez de Bertolaza» en reciente concurso celebrado en Bilbao.

## Asociación de Cultura Musical de Vitoria

Doce años lleva funcionando admirablemente esta Asociación de Cultura Musical, y hemos recibido la Memoria correspondiente al Curso 1954-55. La vida artística y la vida económica se han desenvuelto brillantemente, como lo demuestran el estado económico y el artístico.

Las más célebres orquestas, los más interesantes conjuntos instrumentales y corales, los más prestigiosos solistas han pasado por la Asociación de Cultura Musical de Vitoria, llegando a 121 conciertos. (Pasa a la pág. 24)

Conservatorio, D. José Alonso Valls han otorgado un premio al que podrán concurrir los pianistas españoles no menores de quince años ni mayores de veinticinco, y que está dotado con cinco mil pesetas, más dos conciertos públicos: un recital en la Sociedad Filarmónica y otro con la Orquesta Municipal. Inscripciones hasta el 30 de julio, en el Conservatorio de Valencia.

Villanueva y Geltrú. — La Biblioteca Museo Balaguer ha creado una Sección Musical, cuya presidencia la ostenta don Juan Alemany Noya. La sesión inaugural tendrá lugar en el presente mes de mayo.



ARMONIUMS / PIANOS  
MUSICA / INSTRUMENTOS

SALA DE EXPOSICION Y VENTAS

Generalísimo Franco, 31  
SALAMANCA

Victorino Echevarría fué objeto de un cálido homenaje con motivo de los Premios Nacional y Ciudad de Barcelona que acaban de serle otorgados. He aquí un aspecto de la mesa presidencial del banquete celebrado en un popular restaurante madrileño, acto en el que consistió tal homenaje, y en que se dieron cita numerosos amigos y admiradores del maestro Echevarría.



# LA FORMIDABLE RADIODIFUSION OMROEP, DE HILVERSUM

Creo haber estado en contacto directo con todas las Radiodifusiones del mundo civilizado: jamás hallé en país alguno una semejante a la de Hilversum.

Ni la BBC de Londres, ni las Radiodifusiones americanas, francesas, alemanas, suizas o escandinavas se han organizado de modo parecido a la holandesa.

Y no es sólo por la altísima calidad de sus emisiones, por todos los radioyentes europeos apreciadas, por lo que Hilversum se distingue y a lo que debe su destacada situación, sino por el sistema vigente de su funcionamiento, sistema que difiere notablemente del de las otras Radiodifusiones mencionadas.

Y paso, sin más preámbulos, a dar algunas precisiones, que confirmarán las ventajas de ese régimen, a todas luces excepcional.

La Algemeene Vereeniging Radio-Omroep (Asociación General de Radiodifusión), que concentra cinco Organizaciones, unidas dentro de una cierta autonomía, posee varios edificios, en los que se hallan diversos estudios modernísimos, excelentes y elegantes: es decir, salas para audiciones.

Alguna de éstas, como la en que se dan emisiones teatrales, o la de la Orquesta Radiofilarmónica, tienen una capacidad para un centenar de ejecutantes y quinientos espectadores, cómodamente sentados.

Contienen, además, dichos edificios, varios otros estudios, provistos de todos los acomodamientos requeribles y pertrechados con los últimos adelantos para emisiones de «varietés», orquestas de cámara, orquestas de danza, pequeños conjuntos, solistas de todo género, etc.

Veamos ahora los elementos musicales con que cuenta de modo inamovible la Unión de la Radiodifusión de Hilversum.

Estos son: cinco orquestas permanentes: la Radiofilarmónica, con 82 músicos; la Omroep, con 69; la de Cámara, con 40; la Promenade, con 40, y la Metropole, con 40; o sean 271 músicos, a los que deben añadirse 17 músicos más, en servicio común, para reforzar o reemplazar a otros que pueden fallar ocasionalmente en alguna de aquellas orquestas.

Siete son los directores de orquesta que tiene fijos Hilversum, y un coro mixto de 70 personas. Todo lo dicho, con carácter permanente.

Veamos ahora la organización social que esta formidable Radiodifusión practica. A sus músicos, la Radio Omroep proporciona las siguientes ventajas: retiro, suplemento de sueldo por cada hijo, Seguro de Enfermedad, Seguro de Trabajo y cuatro semanas al año de vacaciones pagadas.

Cada edificio de la Radio Unión de Hilversum tiene un restaurante para sus miembros. Los precios de manjares y bebidas que en ellos se sirven son increíblemente moderados. Ejemplo: una taza de café cuesta cinco cents.

Hay, finalmente, una calle en la ciudad de Hilversum que lleva por nombre Jacob von Campenlaan, donde viven la casi totalidad de los colaboradores de la Radio. Esta

## Un artículo de JUAN MANEN

calle fué construída con la ayuda financiera de las cinco Organizaciones, por causa de la falta de viviendas que trajo la última guerra.

Como Hilversum está a media hora escasa de tren de Amsterdam, algunos elementos de la Omroep dan en esta capital grandes conciertos y representaciones de óperas en forma de concierto. Huelga, creo yo, añadir a todo lo dicho comentario alguno respecto a los programas de la Radiodifusión de Hilversum, hartamente reputados.

Permítaseme, no obstante, señalar que

Conciertos en la Sociedad Filarmónica los días 6, 13 y 20 de febrero. En la primera fecha actuó con aplausos la gran pianista Haydée Helguera, con *Sonatas* del P. Soler, *Variaciones* de Beethoven, Schumann, Villa-lobos, Aguirre, Fabrici, Granados y Halffter.

El del 13 de febrero estuvo a cargo del Cuarteto Schafer, cuatro instrumentistas de gran categoría, disciplina, ajuste, y sobre todo maravillosa labor de conjunto. Ofrecieron un *Cuarteto* en cada una de las tres partes: de Mozart, Bela Bartok y Beethoven.

El 20, Enrico Mainardi y Carlo Zecchi, violoncelo y piano, nos regalaron una de esas audiciones inolvidables de *Sonatas*: Bach, Beethoven y Brahms, una en cada parte. Este dúo estuvo formado por dos maestros de su instrumento y dos artistas de inmejorable valía. Resultado: una sesión inolvidable de esta Filarmónica.

—La orquesta Municipal y sus conciertos de febrero:

El día 12 actuó Pierino Gamba como director y solista de piano.

En el concierto del 19 actuaron como solista los violinistas Abel Mus y Pascual Camps, concertinos de la Orquesta Municipal de Valencia.

Los citados violinistas, en diciembre últi-

ésta cuenta como Jefe del Servicio musical al Sr. J. M. von Overvest, persona en extremo capacitada y de una extensísima cultura musical. Sobre las obras musicales de todas las épocas—su clasificación, su historia, que representan en la evolución del arte— como sobre el repertorio de las óperas—carácter, valor y posibilidades de ejecución radiofónica—, está admirablemente documentado. También la pléyade de solistas internacionales, así como los directores de orquestas extranjeros que a veces se contratale son conocidos y, en lo que valen, estimados.

Por tanto, los programas anuales que se emiten son variadísimos (pues todos los géneros, mientras sean buenos, tienen cabida) y de primera calidad.

Finalmente, Radio Omroep no emite anuncios ni tiene subvención del Estado. Sobre la base de sus presupuestos, N. R. U. las Organizaciones que de conformidad con las circulares ministeriales disponen de tiempo de sus emisiones, reciben cada año una parte del producto del censo de escuchas. Estos presupuestos deben de ser aprobados por el Ministerio correspondiente.

Así, pues, toda esta Organización, todo este admirable conjunto que marcha y funciona con la regularidad de un cronómetro, toda esta riqueza, diversidad e índole de las emisiones, ¿no merece calificarse de formidable?

## Actividades

mo actuaron con la misma Orquesta, que dirigió, muy bien por cierto, el maestro Ferriz.

—El 21 de febrero, en el Salón de Actos del Ateneo Mercantil, de Valencia, dió un concierto de guitarra Regino Sainz de Maza, que correspondía a la audición número 26 de este instrumento, en los cuatro años que cuenta la simpática Sociedad valenciana Amigos de la Guitarra.

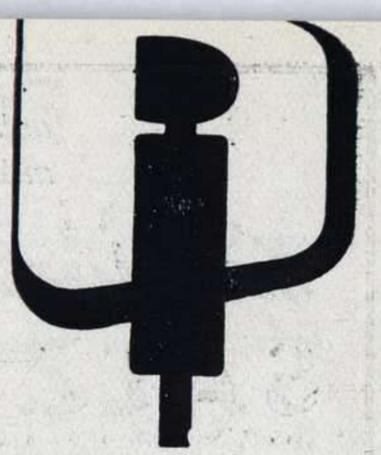
—Juventudes Musicales Españolas de Valencia ha ofrecido audiciones muy notables, dentro de sus medios, marco y misión cultural.

El 6 de febrero, la soprano Rosita Montesinos Albarracín ofreció su magnífica voz y musicalidad en un programa variado; Rosita demuestra su cariño por la tierra nativa en cuya lengua vernácula cantó. Fué muy aplaudida.

El 26 del mismo febrero, Juventudes Musicales ofreció otro concierto, de una y dos guitarras, a cargo de F. Nacher Tatay y su discípula Celia Giner, siendo ambos muy aplaudidos.

—En la Sociedad El Micalet, el 28 de fe-

# MUSICA y RADIO



Por FRANCISCO MELGUIZO

La coincidencia en el tiempo, contrapuesta a la distancia, entre el editorial de RITMO en su número de diciembre de 1955 y la idea matriz de este artículo, abonan la actualidad y la importancia innegable del tema. Por ello, la lectura de «Radio y publicidad», que roza un punto de nuestro entonces presunto trabajo, nos urgió a llevar a manuscrito su imaginada urdimbre, a medio tejer en nuestro pensamiento.

El ayuno musical, roto solamente por alguna esporádica ocasión mensual o tal cual suculento banquete en el año, que se observa en casi todas las ciudades españolas, representando en «casi» las felices excepciones que todos conocemos, sólo tiene un remedio paliante, aparte la obstinada discofilia: la audición radiofónica. No necesitamos demostrar aquí, ni es nuestro objeto, el axioma de cuál es la buena música, la que eleva el nivel temperamental de los pueblos, relegando la mediocridad, forzando los resortes del intelecto humano, lubricando las bisagras del espíritu entumecido en el adocenamiento. Si esto es verdad, y

nadie se decidirá a discutirlo en serio, ¿cómo explicar que los programas radiofónicos españoles, en general, hayan abdicado de tan elevada misión cultural y educativa, malogrando una de las más importantes misiones, quizás la mejor, consustanciales con su actividad?

Por cada sinfonía o concierto, «suite» o sonata, ópera o zarzuela, recital o programa simplemente digno, hemos de «encajar» cien «slogan» publicitarios pedestres y vociferantes, otros tantos concursos lamentables entre gentes que no vacilan en bordear el ridículo por un producto de perfumería o unos cuantos duros, y emisiones de «discos dedicados», verdaderos plebiscitos del mal gusto más contumaz y reiterativo, en los que se recurre al vulgar suceso familiar (que a nadie importa) para asomarse al escaparate de la notoriedad más pobre y efímera; y novelas en «seriales», baratijas literarias sensibleras y deprimentes, y mucho «folklore» de similar, y mucha música facilonera, de la que «se baila sola», pero que no se puede oír ni en la mejor compañía... La presencia

de excepciones, que en todo las hay, confirma, con el refrán, la regla de cuanto antecede.

No se nos arguya con la razón económica, respetable y necesaria, porque, tal como se dice en el editorial antes aludido, tenemos multitud de ejemplos foráneos en los que tantas firmas comerciales aumentan su prestigio colocando su nombre o el de sus productos como prólogo o epílogo, brevísimos, de dilatados espacios radiofónicos, musicales o literarios, ciertamente ejemplares; no. La verdad es que, por acción u omisión, por halago o por conveniencia, estamos causando un daño gravísimo a la formación del gusto, a la educación, al progreso, en suma, de todo un pueblo.

Es urgente e ineludible imponer medidas que detengan el mal; las hay ya establecidas, pero que no se cumplen. Es ésta una materia en la que no puede permitirse un inerte absentismo, máxime cuando ninguna mejor para practicar la moderna y acreditada fórmula pedagógica de enseñar deleitando. Existen, felizmente, los Organismos idóneos para ello, dotados de autoridad y servidos por inte-

ligencias bien provistas. Y si es fácil perfilar el diagnóstico, pues no hemos pretendido descubrir ninguna perla, sino simple y sencillamente enfocar el problema con la luz de la actualidad, no será difícil aplicar la terapéutica adecuada, y que ese público casi infinito de la «radio» aprenda, además de cuál es el mejor licor o el más aconsejable maquillaje, cuál es la mejor música, antigua o moderna, técnicamente interesante o bellamente sencilla, la única en su complejidad, la eterna.

No se tema a la apostasía de los oyentes; podemos hablar de muchos casos en que el prejuicio de «rollo», mediante una ligera explicación se ha transformado en el más atento deleite, conversible a su vez, en breves plazos, en un apasionado entusiasmo.

Entendemos que la buena música no debe ser patrimonio de minorías, y si constituye en sí un poderoso resorte cultural, pecado será no manejarlo. Pecado del que esperamos ser absueltos, en gracia a la intención de estas líneas, únicamente enderezadas al mejor servicio de una labor deseable.

## Los musicales en Valencia

...ero, se celebró un concierto en el que en primera parte actuó la cantante Paquita Rico, que fué muy aplaudida. En las dos partes siguientes se presentó la joven guitarrista Rosita Gil, alumna aventajada de doña Pepita Roca, profesora del Conservatorio de Valencia.

Rosita Gil interpretó obras de Sanz, Bach, Sor, Tárrega, Pujol, Villalobos, Malats y Albéniz, patentizando en todas ellas la escuela del gran guitarrista español Tárrega, de quien fué alumna directa la expresada

profesora. Fué muy celebrada su actuación y apreciadas sus magníficas cualidades temperamentales.

—La Orquesta Ferroviaria de Cámara, bajo la dirección del maestro Albir, celebró un concierto el 29 de febrero, con algunas novedades en su programa, entre las que figuraba la actuación como solista del violín concertino de dicha Orquesta, F. Albir, que, como el resto de sus componentes, no son profesionales, y por lo mismo es más meritoria su labor. Fueron muy aplaudidos.

Entre otras obras, se destacó el estreno de la fantasía valenciana *El Micalet*, del compositor J. Martínez Báguena, quien antes de su interpretación, con simpatía y gracejo, explicó el motivo y detalles de su obra, de puro sabor local, que fué muy aplaudida. Aparte del valor de ella, merece la máxima consideración el espíritu de valencianía del que está impregnada. Enhorabuena, maestro.

—La nota saliente en los conciertos de marzo, en Valencia, fué la actuación, en cuatro de ellos, del director alemán Dr. Heinz Unger al frente de la Orquesta Municipal. El prime-

ro fué para la Sociedad Filarmónica, y los tres restantes para los que organiza la Ponencia de Cultura del Ayuntamiento valenciano.

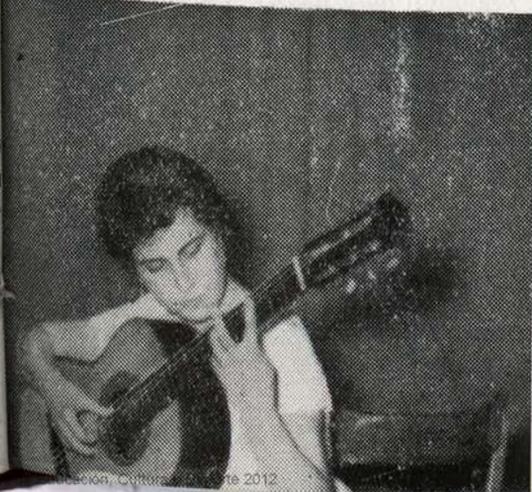
El público premió a Orquesta y director con fervorosos aplausos.

—El 11 de marzo, Juventudes Musicales presentaron el Cuarteto Vocal Syr, que causó gratísima impresión. El Cuarteto Vocal ofrece posibilidades insospechadas, y Santiago Sansaloni, tenor primero y director de este conjunto, las supo aprovechar, consiguiendo grandes aplausos, y, finalmente, en una obra de la que era autor.

—El 26 del mismo mes, la Filarmónica obsequió a su público con un recital de piano por Harry Datyner, de gran categoría, a la que el artista se elevó superándose en Bach, Beethoven, Schumann, Prokofieff y Debussy. Esta Sociedad, que manifiesta sus preferencias a los virtuosos del piano, demostró con grandes aplausos la complacencia que le produjo Harry Datyner, conocido y celebrado en todas sus actuaciones.

—La Orquesta Clásica y Coral Polifónica Valentina, bajo la dirección de sus titulares, maestros Corell y Alamán, celebraron un concierto sacro, interpretando el *Requiem* de Fauré y fragmentos del de Mozart.—A. NAVARRRO SERRANO.

Rosita Gil, que se presentó en Valencia con gran éxito.



asista al festival mozartiano  
más importante del mundo, el

# Festival de SALZBURGO

la ciudad de Mozart  
precisamente en el año de su bicentenario

## RITMO

en su deseo de que el filarmónico español pueda gozar de los maravillosos festivales que este año se celebrarán en Salzburgo con ocasión del Bicentenario Mozartiano, en colaboración con la prestigiosa Organización

### VIAJES ESPAÑA MUNDIAL

y con el apoyo de las Autoridades de Salzburgo, ha organizado esta excursión excepcional tanto por su itinerario como por el precio y por los festivales que se van a presenciar.

Del 6 al 21 de agosto de 1956

### VISITANDO

BARCELONA, NARBONA, VALENCE, LAUSANA, ZURICH, INSRUCH, SALZBURGO, LINZ, VIENA, UDINE, VENEZIA, MILAN, GENOVA, NIZA, MARSELLA, MONTPELLIER

El viaje LINZ-VIENA, embarcados por el Danubio.

VISITA A LOS TEATROS DE OPERA DE  
SALZBURGO - VIENA - MILAN

Asistencia a las siguientes sesiones del

### FESTIVAL de SALZBURGO

durante los días 10, 11, 12 y 13 de agosto:

#### Operas:

DON JUAN - LAS BODAS DE FIGARO  
COSSI FAN TUTTE

#### Conciertos:

Un concierto sinfónico  
Un recital de «lieder»

#### Otras manifestaciones:

Representación del JEDERMANN.

Audición de la GRAN MISA en do mayor en la Catedral de San Pedro, donde se estrenó.

Visitas al Mozarteum, etc., etc.

TODO A CARGO DE LOS DIRECTORES,  
ORQUESTAS, CANTANTES Y SOLISTAS  
MAS FAMOSOS DEL MUNDO

Solamente por 6.870 pesetas

(todos los gastos comprendidos.)

Por ser plazas limitadas, recomendamos realizar las inscripciones cuanto antes, a partir de este momento

### INSCRIPCIONES, INFORMES

RITMO. - Francisco Silvela, 15 - Teléf. 26 31 03 - MADRID  
Vía Layetana, 40 - Teléf. 31 21 41 - BARCELONA

o en

VIAJES ESPAÑA MUNDIAL  
MADRID BARCELONA VALENCIA

José Antonio, 88  
(Edificio España)

Paseo Colón, 24

Av. Marqués de  
Sotelo, 4

## LIBROS

POR FERNANDO

Luis Ortigosa: *Beyer-Ortigosa.*

Hemos recibido un breve tratado de pedagogía musical infantil, y hemos de expresar toda nuestra simpatía a D. Luis Ortigosa por su entusiasta aportación a la enseñanza de la niñez en el ramo de la Música.

Es un tratado en el que hay muchos aciertos en cuanto a orden ascendente, e intenta noblemente reducir el mayor tiempo posible en la iniciación del solfeo y piano paralelamente, y es de creer que el distinguido profesor Luis Ortigosa lo consiga con sus alumnos.

Néstor R. Ortiz Oderigo: *Perfiles del «Jazz».*

Ricordi Americana, de Buenos Aires, acaba de editar este curioso y atrayente libro, escrito por el musicólogo y etnógrafo Néstor R. Ortiz Oderigo, quien recientemente participó en distintos Congresos. *Perfiles del «Jazz»* está dedicado a los dieciséis más prestigiosos artistas que han elevado el «Jazz» a la altura universal que actualmente ha alcanzado este género electrificante de nuestra juventud.

*Perfiles del «Jazz»* tiene por objeto contribuir a perfeccionar la bibliografía «jazzística», y es indispensable a cuantos hoy se dedican, y son muchos, al estudio de este género musical, que tanto viene contribuyendo a formar instrumentistas extraordinarios.

José Ortega Gómez: *Consejos prácticos para la educación de la voz.*

Muy descuidada anda la educación de la voz por colegios, conservatorios y centros infantiles y juveniles. Se canta a gritos, sin someter a las cuerdas vocales a una disciplina de vocalización y de entonación. Por esto, cuanto se haga por el desarrollo y perfección de la voz debe tener el máximo elogio, el más entusiasta estímulo. José Ortega Gómez los merece encomiásticos por su inquietud pedagógica, y sus consejos prácticos para la educación de la voz deben ser muy difundidos en cuantos establecimientos y centros haya coros infantiles y juveniles, sobre todo porque el problema del cambio de la voz es arduo, y para resolverlo se precisa mucha prudencia, mucha observación y hábil pedagogía de imposición vocal. Recomendamos, pues, estos *Consejos prácticos*, seguros de realizar un bien.



## A través de se incorporan

BELTER presenta:

Continuando su labor de selección, Belter ha incorporado a su Catálogo cuatro nuevos discos en sus ya clásicos lujosos álbumes, en los que, al mismo tiempo, ofrece al discófilo estudios del máximo interés sobre las obras, los intérpretes y los creadores de aquéllas. He aquí nuestro comentario sobre estas producciones fonográficas, felizmente incorporadas al mercado del disco español.

LALO, Eduardo: *Sinfonía número 2 en sol.*

Bien está que haya venido este compositor francés y de sangre española, al Catálogo de la discoteca universal, esta vez con la etiqueta de Belter, según la grabación original de Urania Record, de Nueva York, que ha puesto para interpretar esta brillantísima y dinámica *Sinfonía* a una Orquesta tan magnífica como la Sinfónica de los Conciertos Colonne, de París, preparada y alentada por el director George Sebastián, uno de los que forman el grupo que podríamos llamar de los seis más grandes directores contemporáneos. Todo el calor que Lalo ha sabido llevar a esta obra de atrayente simpatía lo recoge el «micro» de una manera perfecta. Tiene razón el crítico que afirma que la aparición de este disco es un hecho de singular importancia, y nosotros añadiremos que esa importancia se la da no el «sprit» francés, que comunica «bonquet» a la composición, sino la comprensión que se ha logrado entre la materia orquestal y la de la grabación, llevada a cabo en París, utilizando la calidad de registro denominada «Hiper-Linear High Fidelity Curve».

LALO, Eduardo: *Rapsodia Noruega*

Es la vuelta del anterior disco, y escuchar esta encantadora *Rapsodia* nos ha sorprendido el realismo, la autenticidad con que se percibe la versión de la Orquesta Colonne, también bajo la dirección de George Sebastián. Todos los contrastes, todos los planos sonoros han sido cuidadosamente vigilados y enfocados, a fin de que los efectos de los distintos matices, que en esta *Rapsodia* son en extremo variadísimos, constituyan la base de una perfección interpretativa para la grabación. Los entusiastas de Eduardo Lalo, el compositor francés de sangre española, pueden ya escucharle cuantas veces se sientan acuciados a ello, pues en estas dos caras del disco de 25 centímetros, número 25.005, de Belter, se han recogido varias facetas interesantes de su lento musical.

BACH, Juan Sebastián: *Piezas para clavecín.*

¿Queréis estar a solas con Bach viendo elevarse hasta el infinito el genio creador? Huid del mundano ruido y encerraos en vuestra discoteca; colocar en el platillo

de dos prestigiosas marcas españolas  
en el mercado nacional seis etiquetas extranjeras

tocadiscos éste que ha grabado originariamente para Vendome, de París, Christopher Wood, profesor de clavecín y clavicordio del Felton Colege de House Hamplead, y gozará de las más íntimas emociones que producen estas piezas clavecinísticas; la *Fantasia cromática y Fuga en re menor*, la *Fuga en la menor*; la *Tocata en mi menor*; la *Fantasia y Fuga en la menor*; el *Preludio (Fantasia) en do menor* y la *Tocata en re mayor*, en las que la finura, la habilidad, el juego gracioso del contrapunto y la fuga, el halo inspirado del Fénix de Leipzig nos envuelven en una atmósfera emotiva. Quizá sea el clavecín el instrumento que más puramente recoja el espíritu de Bach, descontando, claro está, al rey de los instrumentos, el órgano; pero aseguramos que la obra bachiana la comprendemos mejor precisamente por esa simplicidad y pureza con que la sonoridad nos llega en versiones clavecinísticas. Nos afirmamos en ello al haber escuchado varias veces esta versión fonográfica, ofrecida por Belter en un disco de 30 centímetros, juntamente con comentarios a las obras, realizados por el propio intérprete.

HISPAVOX presenta:

Con satisfacción sincera e intensa damos la bienvenida a los primeros discos de alta clasificación que nos han llegado de la firma Hispavox, que viene a contribuir al aumento de volumen del mercado del disco español, que ha tardado en conquistar posiciones paralelas a las del internacional, pero que hoy ya puede sentirse orgulloso, a pesar de aquel retraso. Damos seguidamente el comentario, solamente a tres producciones, seleccionadas entre las primicias recibidas, por no disponer en este número de mayor espacio.

POULENC, Francis: *Stabat Mater*.

¿Qué cabe decir de un disco realizado bajo la propia dirección artística del creador de la obra, y

para cuya grabación se ha contado con elementos como los coros de L'Alauda, la Orquesta de la Asociación de Conciertos Colonne, de París, bajo la dirección de Louis Fremaux; con la solista Jacqueline Brumaire y, por ende, ha merecido el Gran Premio de la Academie Française du Disque, sino que nos asociamos al juicio unánimemente elogioso emitido por los prestigiosos músicos que integrarán el Jurado calificador de la Institución francesa antes aludida?

Nuestro comentario es que en este *Stabat Mater*, sobre el acierto polifónico, de factura clásica pero con aderezos e inscrustaciones armónicas modernos, existe otro acierto, y es el de que el fondo orquestal está muy deluido, con el fin de que el volumen coral dé dramatismo al texto sagrado que ha inspirado esta obra magnífica, llevada al disco por un conjunto en el que destacan las bellas cualidades de la solista Jacqueline Brumaire, cuyo lirismo no decae en toda la obra.

Gran acierto el de la marca francesa Vega, al incorporar a su Catálogo ésta, en verdad, obra cumbre de la música religiosa contemporánea, creada por un gran polifonista francés, ese compositor destacado y miembro del llamado Grupo de los Seis, Francis Poulenc, y que hoy podemos adquirir en el mercado español del disco con la etiqueta de Hispavox, permitiéndonos así conocer la exacta versión que su autor gusta dar a la obra, que conocíamos ya en España en versiones vivas de muy buenas agrupaciones españolas.

LANGLAIS, Jean: *Misa Salve Regina*.

En el orden artístico, la *Misa Salve Regina*, de Jean Langlais, para dos coros, dos órganos, tres trompetas y cinco trombones constituye, esencialmente, una audición espectacular. Su originalidad, en extremo peligrosa para ser seguida por otros compositores, está en la amalgama de la

escuela tonal de la Edad Media con toda la modernidad instrumental del momento actual. Los dos órganos, en sus arrebatos sonoros, en su grandilocuencia, producida por el talento orgánico del compositor, que conoce bien todos los secretos de este instrumento por haber ejercido muchos años su «métier» en la Basílica de Santa Catalina, de París, son ciclópea base sonora sobre la cual se asienta esta mole polifónico-instrumental, que fué proyectada precisamente para ese monumento que es Notre Dame, de París.

Está introduciéndose la costumbre de utilizar instrumentos de metal en la orquestación sacra. ¿Estamos conformes o disconformes con esta innovación? Si pensamos en el salmo del rey David, todos debemos estar conformes, ya que todos los instrumentos deben ser utilizados en alabanza de nuestro Creador.

Naturalmente, un disco de esta magnitud debe ser bien recibido, pues quedará como literatura musical de gran clase y para todos los tiempos, como la *Misa* de Stravinsky, como *El Rey David*, de Honegger. Toda la grandiosidad que hay en esta *Misa* está perfectamente registrada. Para aquellos que gustan de las grandes obras del género sacro, esta grabación de la *Misa Salve Regina*, de Jean Langlais, tendrá poderosa atracción.

Esta grabación, que por su gran realización mereció otro Gran Premio de la Academie Française du Disque, de París, fué realizada en el curso de su estreno en Notre Dame, de París, en la *Misa del Gallo* del año 1954, teniendo por intérpretes, al órgano grande, al propio autor, Jean Langlais, y al órgano del coro, a J. Dattas. Los coros estuvieron constituidos por los propios asistentes a la función religiosa.

DUFAY, Guillaume: *Misa sine nomine*.

Esta *Misa* constituye el estupendo contraste entre la anterior cara

y cremos que después de escuchar la *Misa* de Langlais, la audición de la de Guillaume Dufay, uno de los compositores insignes del siglo XV, nos sentimos tocados de una quietud monacal.

El registro de esta cara fué realizado en la Iglesia de Saint Roch, de París, y por Philippe Caillias, al frente de su propio conjunto vocal.

Nuestra felicitación a Hispavox por haber dotado a su Catálogo de este disco, cuya etiqueta original corresponde a la gran firma francesa Erato, y cuyas grandes producciones podremos escuchar en lo sucesivo en nuestro país con la de Hispavox.

MOZART, W. A.: *Concierto para clarinete en la mayor*.

Alegría, lenguaje gracioso, cadencias deliciosas dan a este concierto categoría de primerísimo orden. Buena elección la realizada por Discophiles Français del solista F. Etienne, de maravillosa técnica, de un espléndido sonido y de unas cualidades interpretativas singulares. Lo ha sido, asimismo, en cuanto al elemento orquestal, ya que la Orquesta de Cámara fundada y dirigida por el director que la da nombre, el maestro Hewitt, constituye un conjunto de gran disciplina, de profesores plenos de musicalidad. Al escuchar este disco queda uno convencido de que a la grabación ha precedido una muy cuidada preparación, que contribuye a que este disco sea uno de los de música de cámara que más nos ha agradado.

MOZART W. A.: *Quinteto para clarinete en la mayor*.

Si antes la intervención de F. Etienne, en el *Concierto para clarinete y orquesta de cámara*, del genio de Salzburgo, ha merecido nuestro más sincero elogio, en la colaboración prestada al famoso Cuarteto Vegh, tan conocido y admirado en España, para interpretar este *Quinteto* del mismo compositor, forzosamente teníamos que calificarla como admirable, contribuyendo al registro de un disco que puede colocarse en primera línea de los de la literatura de música de cámara, y, en especial, de los de la literatura de quinteto. La atmósfera cálida, emotiva que Mozart nos proporciona en este *Quinteto* nos envuelve plácidamente y nos produce un sosiego espiritual extraordinario.

Vaya nuestro reconocimiento para Hispavox por el regalo que supone haber lanzado en España estas grabaciones, que corresponden a una serie de producciones grabadas originariamente por la firma francesa Discophile Français, que presentará en nuestro país periódicamente, en carpetas en extremo lujosas y originales.

## NOTICIAS del DISCO ESPAÑOL

-Hispavox, prosiguiendo su interesantísima campaña inicial, está a punto de presentar en España una producción de gran valor musical: *Los seis conciertos de Brandenburgo*, de Juan Sebastián Bach, que incorporará a su Catálogo por concesión de la productora original, la firma francesa de gran prestigio internacional, Erato. La grabación está a cargo de la Orquesta de Cámara Pro-Arte, de Munich, bajo la dirección de Kurt Redel.

-Vanguard Recordamg Society, Inc., de Nueva York y Vienna, ha confiado a Belter la publicación, en exclusiva, de sus discos en España y Portugal. Famosos en el mundo entero por sus interesantes realizaciones, sus magníficas interpretaciones, sobre todo, por la impresionante calidad de su registro de sonido - aclamado de manera unánime en todos los países - el

interesante Catálogo «Vanguard» para engrosar el ya nutrido fondo editorial de Belter.

Entre los primeros discos anunciados figuran varios que no dudamos habrán de suscitar hondo interés entre los aficionados españoles: *Cuatro suites para orquesta* de Bach, una realización del más alto interés musicológico; la cantata *Alexander Newsky*, de Prokofiev; *La historia del soldado* y *Las bodas*, de Strawinsky, y, en un solo disco, *Capricho español*, *La Gran Pascua rusa*, de Rimsky-Korsakof y *Capricho italiano* y *1812, obertura solemne*, de Tchaikowsky.

Más adelante Belter se propone publicar, en dos discos de 30 cms. los *Seis conciertos de Brandenburgo*, en una versión no publicada todavía en Europa y que, según parece, se trata de algo sensacional.

(Viene de la pág. 19)

ciertos el número de los celebrados en los doce años, sobresaliendo el número de orquestas, al que siguen el correspondiente al de los conciertos de piano y violín, y los de piano.

Quizá en este último año la colaboración de las agrupaciones y solistas españoles haya sido muy inferior a la de otros años; pero ello no merma la admiración y la simpatía que la labor musical de esta Asociación nos merece, y sólo la estimulamos a aumentar el porcentaje colaboración nacional.

## LA FILARMÓNICA DE VIENA SOBRE EL POLO NORTE

La ruta Viena - Tokio y regreso, 9 208 kms., ha sido cubierta por una formación reducida de la famosa Orquesta Filarmónica de Viena, un grupo de cámara de cuarenta profesores, en un vuelo utilizando el servicio aéreo sobre el Polo Norte que tiene establecido desde el año 1953 la Scandinavian Air System. Esta formación de la Orquesta de Viena salió de la capital de Austria el 6 de abril, y regresó a Europa desde Tokio el 28 del mismo mes. Las escalas de esta travesía fueron Bodö, Fairbanks, Anchorage, Cold Bay y Shegma.

Las comidas que hicieron los profesores de la Orquesta de Viena presentaron una novedad: la mayoría de los platos servidos estaban arreglados con motivos o símbolos musicales. Después de un viaje así, podrán figurarse nuestros lectores cómo tocarían en el Japón los vieneses.

—La Asociación de Cultura Musical ha celebrado, en el Teatro Principal, sus conciertos quinto y sexto del presente curso. En el primero actuaron el violinista Ivry Gitlis y el pianista Alfredo Rossi. En el segundo, la soprano, de color, Gloria Davy, acompañada por pianista Donald Nold.

—En las solemnidades litúrgicas de Semana Santa celebradas en la S. I. Catedral y en la capilla del Seminario ha tenido una actuación principalísima la Schola Cantorum del Seminario Diocesano, dirigida por D. José María Zapirain, interpretando selectos programas de música sacra, con la colaboración de la Capilla Santa Cecilia, del Seminario; la de la S. I. Catedral y la Escolanía de Tiples del Conservatorio «Jesús Guridi».

En los artísticos programas editados se hace una breve historia de esta Schola Cantorum, que este año celebra sus Bodas de Oro, publicando las fotografías de todos los directores que ha tenido desde su fundación.

**Zaragoza.**—La Sociedad Filarmónica, y con motivo del cincuentenario de la fundación de la misma, ha celebrado, el día 1 de marzo, en el Teatro Principal, su concierto número 692 de la Sociedad y décimo del presente curso, bajo el título de *El piano español*, con la actuación de Pilar Bayona, Socio de Honor de la Filarmónica, que interpretó un variado y selecto programa.

En memoria de «aquellos músicos zaragozanos que hicieron posible el nacimiento de la Filarmónica por la virtud de su arte y con su desinterés», la Junta de Gobierno hace una síntesis del proceso de creación de dicha Filarmónica, dedicando un sentido recuerdo a los fundadores ya desaparecidos, y reproduce el programa de la primera sesión musical, celebrada el viernes 2 de marzo de 1906.

# MALAGA

La soprano Sofía Noel, ofreció un concierto adecuado a su arte, de evidente originalidad.

En la primera parte se mantuvo esta cantante en los límites del «lied», dichos con marcada expresividad. Después, en obras de Mussorgsky, Obradors, Montsalvatge, Villalobos y Ruiz de Luna—previa lectura de la letra de cada poema, para dar idea de lo que cantaba—, se entregó de lleno Sofía Noel a una mímica y declamación en las que la música quedaba relegada a segundo plano, sirviendo como vehículo para producir efectos sorprendentes en gesticulaciones y sonidos peculiares de los negros e indios del Brasil. Este género demuestra lo extenso del campo de la voz humana como base de infinitas formas y manifestaciones de arte. La pianista Ramona Sanúy demostró su talento acompañando obras de difícil interpretación.

—La Filarmónica presentó al joven pianista español Horacio Socías, pensionado por el Ministerio de Educación Nacional en las clases de Virtuosisimo, hallándose en posesión de varios primeros premios. Su programa constaba de obras de Scarlatti, Bach - Hess, Brahms, Schumann, Mompou, Castillo y Albéniz, demostrando buena técnica y ejecución ajustada a las partituras con fidelidad. La audición de Horacio Socías quedó como formal promesa de futuras actuaciones en que acuse su personalidad, temperamento y absoluto dominio de sí y del teclado, cosechando nutridos aplausos.

—Finalmente, tuvo lugar otro concierto, también de piano, a cargo de Javier Ríos, con un bien meditado programa. Posee este artista técnica depurada, claros sonidos justos a la buena dicción en calidad y cantidad en la interpretación de las distintas composiciones. Su vigoroso temperamento, a veces excesivo, acusa su potente personalidad y cualidades de buen pianista, por lo que fué muy

aplaudido, como en los «regalos» que hubo de dar para obsequiar al auditorio.

—El pianista Julio Katchen tuvo un éxito con obras de Mozart, Mendelssohn, Schubert, Beethoven, César Franck, Debussy y Liszt.

—Se celebró el concierto a cargo de la mezzosoprano, de color, Gloria Davy, acompañada al piano por Donald Nold, ejecutando «lieder» de Purcell, Schubert, Rossini, Debussy, Gershwin y otras obras propias de su origen, que fueron dichas con gran espiritualidad. El deseo de oír cantantes motivó gran concurrencia de socios, que aplaudieron con entusiasmo a la artista.

—La Filarmónica presentó a la Orquesta de Cámara de Munich, dirigida por el maestro Christoph Stepp, resaltando la labor de los solistas Hans, de flauta, Agis Feuerbach, pianista, y Emil Mas, violinista, que dieron nota brillante al concierto, que resultó espléndido, dado que dicho conjunto está integrado por verdaderos maestros.

—El guitarrista Regino Sainz de la Maza deleitó a los numerosos socios. Demostró una vez más cómo la guitarra ocupa un primer plano y es apta para toda clase de música y autores. No obstante, deben elegirse obras guitarrísticas o transcripciones de autores que den composiciones de destacada riqueza melódica, en las que la guitarra ofrece su máximo encanto de expresión, que supera a otros instrumentos; y alejarnos de disonancias, que la pureza y sensibilidad de la guitarra rechaza abiertamente. Fué muy aplaudido y obligado a «bisar».

—Por último, la Sociedad presentó a la pianista belga Stephane Cambier, que interpretó obras de Scarlatti, Mozart, Mendelssohn, Chopin, Debussy y Albéniz, demostrando su impecable tecnicismo y su gran temperamento expresivo. Obtuvo resonante éxito. — S. B.

## CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA ACADEMIA

# CCC

★ **RADIO** Televisión - Cine Sonoro

★ **COMERCIO**

Contabilidad - Tributación - Cálculo mercantil  
Taquigrafía - Mecanografía - Redacción

★ **CULTURA** Ortografía-Lingüística

★ **CORTE**

Curso de Corte y Confección FEMINA

★ **DEPORTE**

Fútbol - Judo - Jiu Jitsu

*Aprenda lo que ignora*



CORTE O COPIE ESTE CUPON

D. \_\_\_\_\_  
señas \_\_\_\_\_  
solicita información **GRATIS** sobre el curso o  
cursos siguientes \_\_\_\_\_

REMITASE A: **CCC** APARTADO-M83- SAN SEBASTIAN



*presenta dos novedades  
sensacionales de la gran  
marca francesa de discos*

BACH, Juan Sebastián

## LOS SEIS CONCIERTOS DE BRANDEMBURGO



**ERATO**

versión integral en dos discos, presentados  
en un álbum y acompañados de un estudio  
crítico de J. F. PAILLARD

*por la*

**ORQUESTA DE CAMARA  
«PRO-ARTE» DE MUNICH**

*dirigida por*

**KURT REDEL**

La crítica francesa ha señalado esta versión como la  
más perfecta y genial de las obtenidas hasta ahora

LANGLAIS, Jean

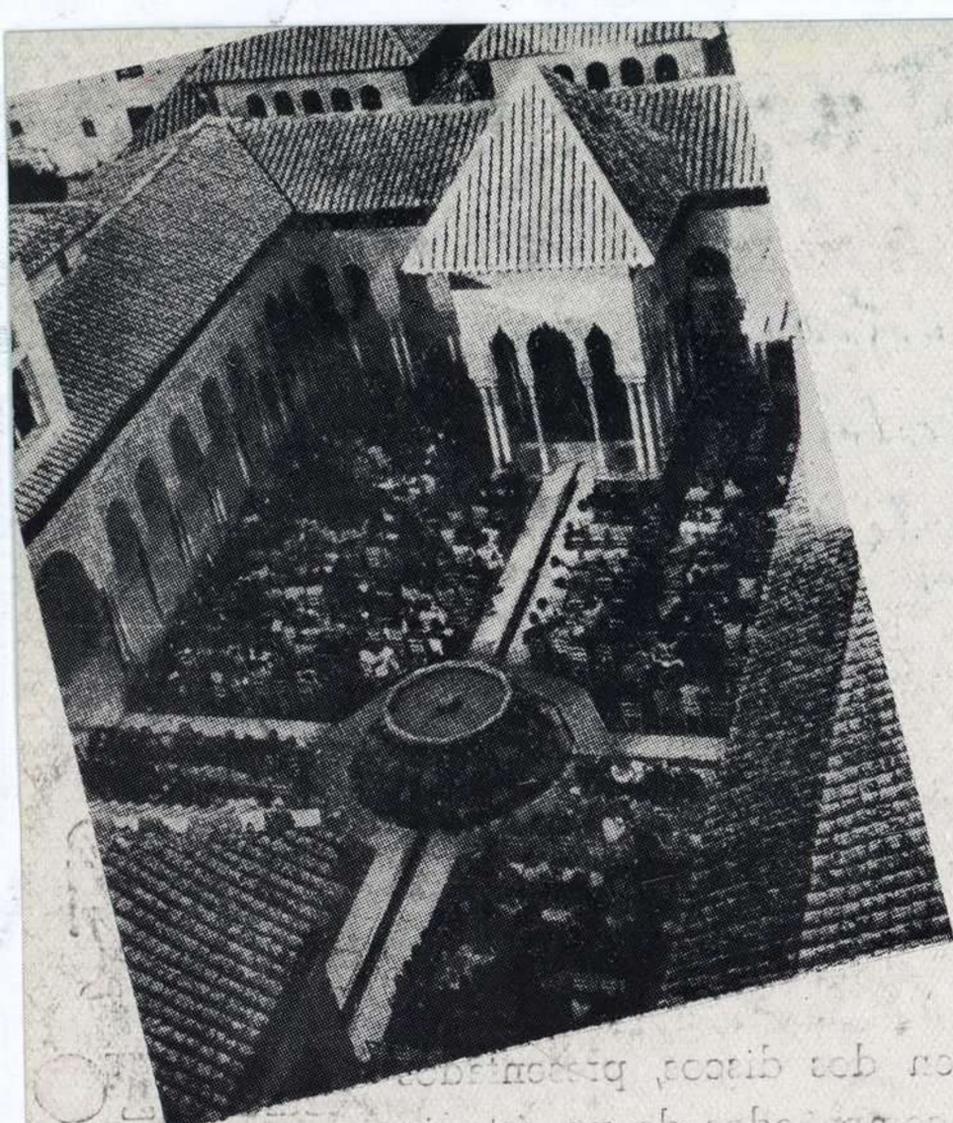
## MISA SALVE REGINA

UNICO REGISTRO REALIZADO en  
NÔTRE-DAME, de PARIS,  
verificado la noche de su estreno,  
Misa de Navidad de 1954

Una realización grandiosa de esta  
revelación de la música religiosa  
europea

*GRAN PREMIO de la ACADEMIE FRANÇAISE DU DISQUE*

Toma de sonido realizada por **ANDRE CHARLIN**



Concierto en el  
Patio de los Leones de la Alhambra.

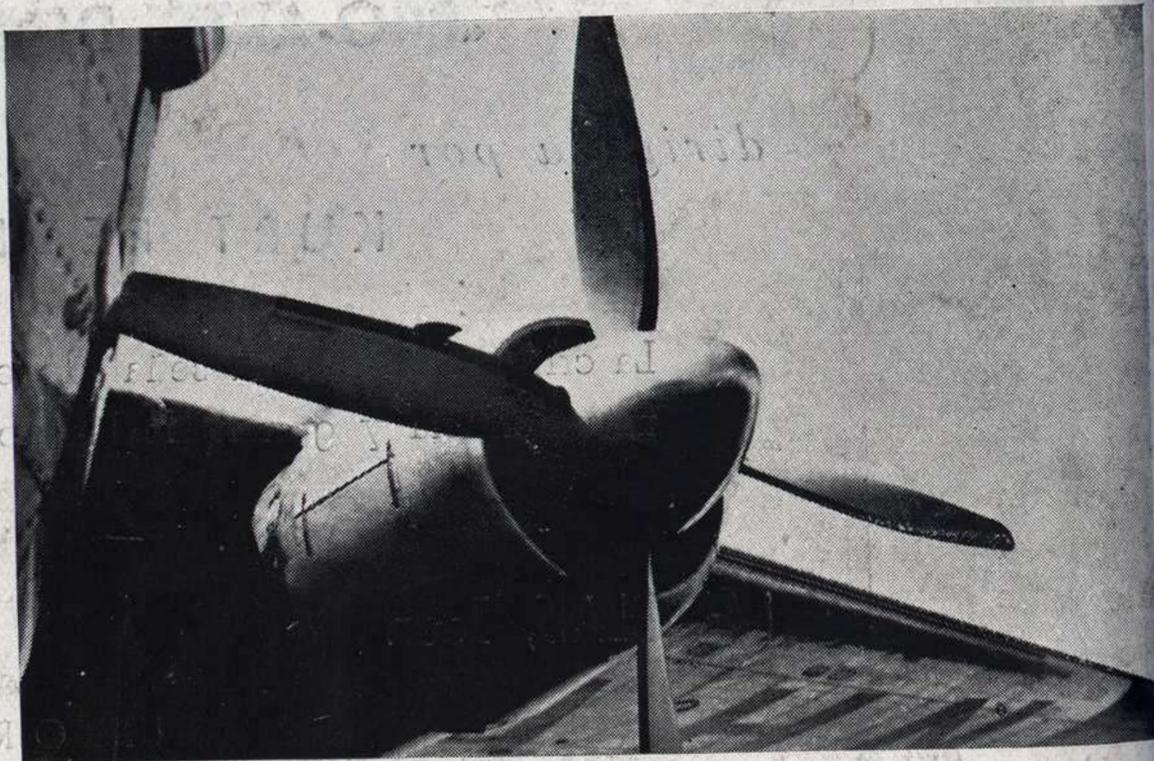
al  
V Festival de  
**MUSICA**  
y **DANZA**

de **GRANADA**

Del 20 de Junio  
al 2 de Julio

...*Desde*

SANTIAGO DE  
COMPOSTELA  
BILBAO  
MAHON  
PALMA  
MADRID  
VIGO  
TETUAN  
y BARCELONA



*en cómodos y rápidos aviones*

**AVIACO**  
LINEAS AEREAS

Información y reserva de plazas en todas las Agencias de Viajes